

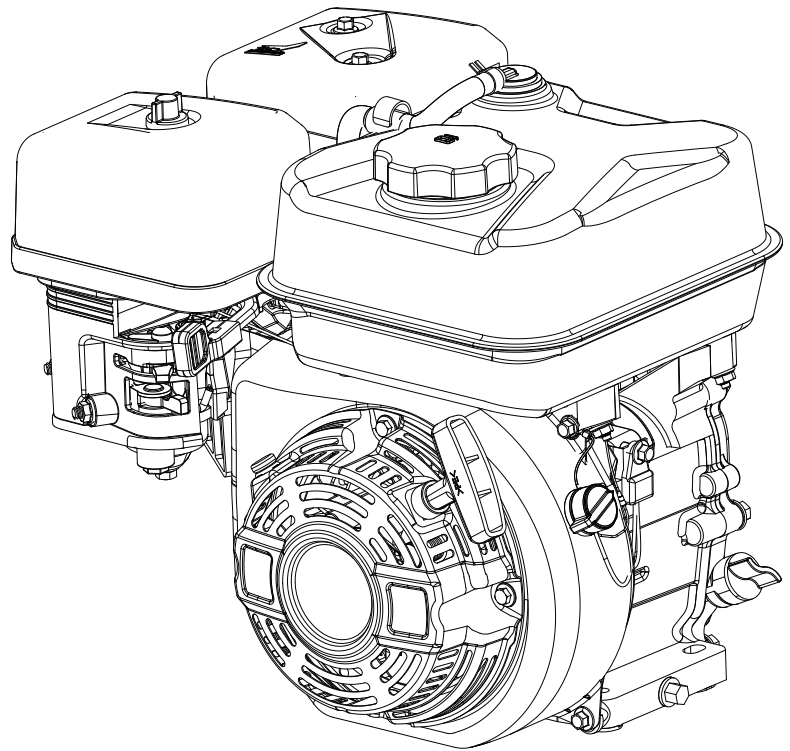


User Manual

WENG212

212cc Horizontal Shaft

4-Stroke Engine



DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE

If you have questions or need assistance, please call customer service at 855-944-3571.

TABLE OF CONTENTS

Introduction	2-3
Safety	4-5
Components.....	6-7
Assembly	8
Operation	8-9
Maintenance.....	10-11
Customer Service / Company Address.....	Back Page

INTRODUCTION

⚠ WARNING Operating, servicing, and maintaining this equipment may expose you to chemicals which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, wear gloves or wash your hands frequently when servicing this equipment. For more information go to www.P65warnings.ca.gov.

DISCLAIMERS

All information, illustrations, and specifications in this manual were in effect at the time of publishing. The illustrations used in this manual are intended as representative reference views only. We reserve the right to make any specification or design change without notice.

ALL RIGHTS RESERVED

All rights reserved. No reproduction allowed in any form without written permission from Westinghouse Outdoor Power Equipment.



⚠ DANGER Read this manual before using or performing maintenance on this product. Failure to follow the instructions and safety precautions in this manual can result in serious injury or death.

UPDATES

The latest User Manual for Westinghouse products can be found under the support tab: westinghouse.com/pages/manuals

Or scan the following QR code with a smartphone camera to be directed to the link.



PRODUCT REGISTRATION

For trouble-free warranty coverage, it is important to register the Westinghouse product.

Register by:

- Completing and mailing the product registration card included in the carton.
- Going online to: westinghouse.com/register
- Scanning the following QR code with a smartphone camera to be directed to the mobile registration link.



For Your Records

Date of Purchase: _____

Model Number: _____

Serial Number: _____

Place of Purchase: _____

- Sending the following product information to:

Westinghouse Outdoor Power
Warranty registration
777 Manor Park Drive
Columbus, OH 43228

IMPORTANT: Keep the purchase receipt for trouble-free warranty coverage.

INTRODUCTION

SPECIFICATIONS

Displacement	212cc
Engine type	Horizontal single cylinder 4 stroke OHV
Cooling system	Forced air cooling
Fuel Type.....	Unleaded gasoline (87–93 Octane) Do not use E15 or E85 fuel in this product.
Fuel Capacity.....	0.9 gallons (3.6 liters)
Oil Capacity	0.5 quarts (0.47 liters)
Oil Type	SAE 10W-30
Spark Plug	F7TC
Spark Plug Gap	0.0275–0.0314 in. (0.7–0.8 mm)
Valve Intake Clearance	0.0039 – 0.0059 in. (0.09 – 0.14 mm)
Valve Exhaust Clearance	0.0039 – 0.0059 in. (0.09 – 0.14 mm)
Idle Speed	1650–1950 RPM
Run time @ 50% load with full tank.....	3 hours
Shaft	3/4" x 2.43"
Keyway.....	3/16" (4.76 mm)
End tapped	5/16" - 24 UNF
Bore x stroke.....	70 mm x 55 mm
Compression ratio.....	8.5:1

NOTICE

This product is designed and rated for continuous operation at ambient temperatures above 14°F (–10°C). If needed, this product can be operated in extremely cold temperatures for short periods. If the product is exposed to extreme temperatures during storage, it should be brought back within the optimal temperature range before operation.

NOTICE

Thank you for choosing Westinghouse! PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON. If you have a question or experience a problem with your Westinghouse purchase, call us at 1-855-944-3571 to speak with an agent.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

HAVE QUESTIONS?
Email us at service@wpowereq.com
or call 1-855-944-3571

SAFETY

SAFETY DEFINITIONS

The words DANGER, WARNING, CAUTION, and NOTICE are used throughout this manual to highlight important information. Be sure that the meanings of this safety information are known to all who operate, perform maintenance on, or are near the product.



This safety alert symbol appears with most safety statements. It means attention, become alert, safety is involved! Please read and abide by the message that follows the safety alerts symbol.

DANGER Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE Indicates a situation which can cause damage to the unit, personal property, and/or the environment, or cause the equipment to operate improperly.

NOTE: Indicates a procedure, practice or condition that should be followed for the unit to function in the manner intended.

SAFETY SYMBOLS

Follow all safety information contained in this user manual as well as the information on the product labeling.

SYMBOL	DESCRIPTION
	Safety Alert Symbol. Indicates a potential personal injury hazard.
	Read User Manual. To reduce the risk of injury, the user must read and understand user manual before using this product.
	Fire Hazard
	Burn Hazard. Do not touch hot surfaces.
	Carbon Monoxide
	Wear hearing and eye protection. Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	Asphyxiation Hazard

SAFETY

⚠ WARNING **READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.** Failure to follow all instructions listed below and on the machine may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ DANGER Engine exhaust contains high levels of carbon monoxide (CO), an invisible, odorless, and extremely poisonous gas. If you smell exhaust fumes, you are breathing carbon monoxide. But, even if you do not smell exhaust fumes you may be inhaling CO.

ONLY operate engines outside, in a well-ventilated area. NEVER operate engines indoors, doing so CAN KILL YOU IN MINUTES.

- **Correct Use** – Only use engines outside and downwind, far away from windows, doors and vents. Always direct exhaust away from occupied spaces. Always install battery-powered carbon monoxide detectors or plug-in carbon monoxide detectors with battery back-up in living areas. See Figure 1.
- **Incorrect Use** – NEVER use an engine in your home, garage, basement, attic, crawl space or any other fully or partially enclosed area. Areas such as these can allow dangerous levels of carbon monoxide to accumulate. An open door or a running fan WILL NOT provide adequate ventilation. See Figure 2.

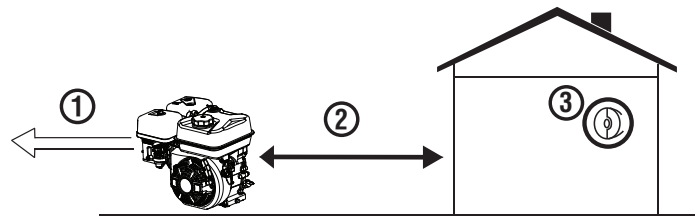
If you start feeling dizzy, weak, or sick while using the engine, move to fresh air immediately. Contact a doctor. This may be carbon monoxide poisoning.

BEFORE OPERATING SAFETY INSTRUCTIONS

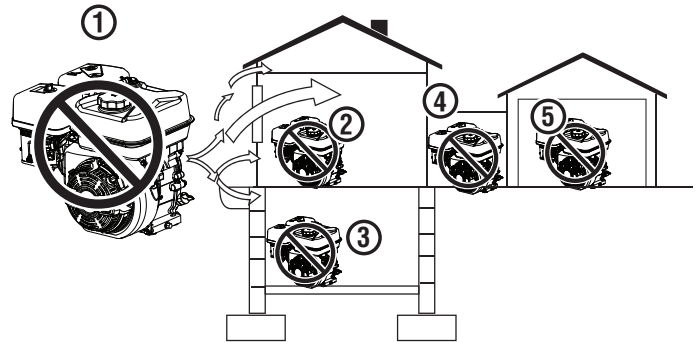
- Gasoline fuel and fumes are flammable, and potentially explosive. Use proper fuel storage and handling procedures. Do not store fuel or other flammable materials nearby.
- Have multiple ABC class fire extinguishers nearby.
- Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrestor may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.
- Set up and use only on a flat, level, well-ventilated surface.
- Wear ANSI-approved safety goggles, heavy-duty work gloves, and dust mask/respirator during set up.
- Use only lubricants and fuel recommended in the Specifications chart of this manual.

WHILE OPERATING SAFETY INSTRUCTIONS

- Keep children away from the equipment, especially while it is operating.
- Keep all spectators at least six feet from the Engine during operation.
- Fire Hazard! Do not fill gas tank while engine is running. Do not operate if gasoline has been spilled. Clean spilled gasoline



- 1 - Exhaust (CO)
- 2 - Only use OUTSIDE and FAR AWAY from windows, doors, and vents
- 3 - CO detectors in living areas



- 1 - Exhaust (CO)
- 2 - Living Area
- 3 - Basement Crawlspace
- 4 - Entryway/Porch/Mudroom
- 5 - Garage

before starting engine. Do not operate near pilot light or open flame.

- Do not touch engine during use. Let engine cool down after use.
- Never store fuel or other flammable materials near the engine.
- Only use a suitable means of transport and lifting devices with sufficient weight bearing capacity when transporting the Engine.
- Secure the Engine on transport vehicles to prevent the tool from rolling, slipping, and tilting.
- Industrial applications must follow OSHA requirements.
- Do not leave the equipment unattended when it is running. Turn off the equipment (and remove safety keys, if available) before leaving the work area.
- Engine can produce high noise levels. Prolonged exposure to noise levels above 85 dBA is hazardous to hearing. Always wear ear protection when operating or working around the gas engine while it is operating.
- Wear ANSI-approved safety glasses, hearing protection, and NIOSH-approved dust mask/ respirator under a full face shield along with steel-toed work boots during use.
- People with pacemakers should consult their physician(s) before use. Electromagnetic fields in close proximity to a heart pacemaker could cause pacemaker interference or pacemaker failure. Caution is necessary when near the engine's magneto or recoil starter.

SAFETY

- Use only accessories that are recommended by Westinghouse for the unit. Accessories that may be suitable for one piece of equipment may become hazardous when used on another piece of equipment.
- Do not operate in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Gasoline-powered engines may ignite the dust or fumes.
- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating this piece of equipment. Do not use this piece of equipment while tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the equipment in unexpected situations.
- Use this equipment with both hands only. Using equipment with only one hand can easily result in loss of control.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- Parts, especially exhaust system components, get very hot during use. Stay clear of hot parts.
- Do not cover the engine or equipment during operation.
- Keep the equipment, engine, and surrounding area clean at all times.
- Do not smoke, or allow sparks, flames, or other sources of ignition around the equipment, especially when refuelling.
- Use the equipment, accessories, etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of equipment, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the equipment for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Do not operate the equipment with known leaks in the engine's fuel system.
- When spills of fuel or oil occur, they must be cleaned up immediately. Dispose of fluids and cleaning materials as per any local, state, or federal codes and regulations. Store oil rags in a bottom-ventilated, covered, metal container.
- Keep hands and feet away from moving parts. Do not reach over or across equipment while operating.
- Before use, check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the equipment's operation. If damaged, have the equipment serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained equipment.
- Use the correct equipment for the application. Do not modify the equipment and do not use the equipment for a purpose for which it is not intended.
- Keep all safety guards in place and in proper working order. Safety guards include muffler, air cleaner, mechanical guards, and heat shields, among other guards.
- Do not alter or adjust any part of the equipment or its engine that is sealed by the manufacturer or distributor. Only a qualified service technician may adjust parts that may increase or decrease governed engine speed.
- Wear ANSI-approved safety goggles, heavy-duty work gloves, and dust mask/respirator during service.
- Maintain labels and nameplates on the equipment. These carry important information. If unreadable or missing, contact customer service for a replacement.
- Have the equipment serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the equipment is maintained. Do not attempt any service or maintenance procedures not explained in this manual or any procedures that you are uncertain about your ability to perform safely or correctly.
- Store equipment out of the reach of children.
- Follow scheduled engine and equipment maintenance.

Refueling:

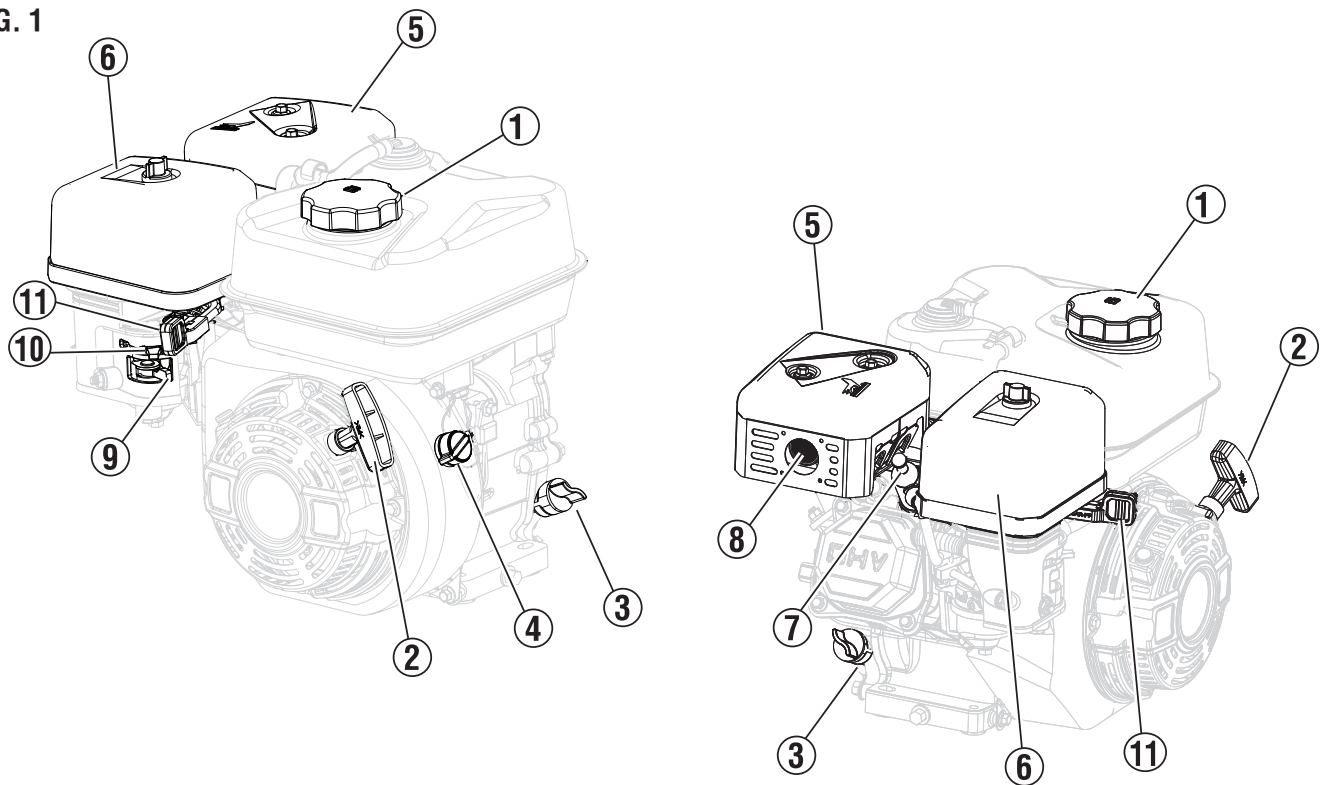
- Do not refill the fuel tank while the engine is running or hot.
- Do not smoke, or allow sparks, flames, or other sources of ignition around the equipment, especially when refuelling.
- TO PREVENT FUEL LEAKAGE AND FIRE HAZARD, do not fill fuel above the bottom of fuel strainer.
- Do not fill fuel tank to the top. Leave a little room for the fuel to expand as needed.
- Refuel in a well-ventilated area only.
- Wipe up any spilled fuel and allow excess to evaporate before starting engine.
- To prevent FIRE, do not start the engine while the smell of fuel hangs in the air.

MAINTENANCE / SERVICE SAFETY INSTRUCTIONS

- Before service, maintenance, or cleaning:
 - Turn the engine switch to its "OFF" position.
 - Allow the engine to completely cool.
 - Then, remove the spark plug cap from the spark plug.

COMPONENTS

FIG. 1



UNDERSTANDING THE UNIT

To reduce the risk of personal injury and product failure, read and understand the information in this user manual and the information on the product labeling.

See Figure 1 and the Physical Component Location table.

Physical Component Location (See Figure 1)		
Index Number	Component	Description
1	Fuel cap	This fuel tank has a 0.9 gal (3.6 L) capacity. Remove the fuel cap to add gasoline to the fuel tank. Be sure that the fuel cap is secured to the unit before starting operation.
2	Recoil handle	Use the recoil handle to start the unit.
3	Oil dipstick	Use the oil dipstick to check the oil level of the unit.
4	Engine ON / OFF switch	Use the Engine ON / OFF switch to start or end operation.
5	Muffler	The muffler releases exhaust from the unit and is hazardous while the unit is hot and in operation.
6	Air filter housing	The air filter captures debris and restricts materials from being drawn into the engine.
7	Spark plug	The spark plug ignites the air-fuel mixture within each cylinder.
8	Spark arrestor	The spark arrestor is intended to prevent sparks and hot exhaust particles from escaping the engine.
9	Fuel valve	The fuel valve controls the flow of fuel from the fuel tank to the engine.
10	Choke lever	To start a cold engine, move the choke lever to the CHOKE position. To restart a warm engine, keep the choke lever in the RUN position.
11	Throttle lever	The throttle lever controls the engine speed and power output.

ASSEMBLY

REMOVING CARTON CONTENTS

⚠ WARNING This product does not require assembly. Do not attempt to operate this product if it is not completely assembled. Using an improperly assembled product can be hazardous and could result in serious personal injury or death.

- Open the carton.
- Remove and inspect the carton contents. Confirm that all the items in the **INCLUDED LIST** are present and undamaged.
- Recycle or dispose of the packaging materials.

If any parts are missing, contact our service team at service@wpowereq.com or call 1-855-944-3571.

⚠ WARNING Do not alter or modify this product unless instructed otherwise in this manual or by the manufacturer. Do not use attachments or accessories that are not recommended for use with this product. Making unauthorized modifications and using incompatible accessories can damage the unit and may void the warranty.

INCLUDED LIST	
Item	Quantity
212cc horizontal shaft 4 stroke engine	1

⚠ WARNING Do not alter or modify this product unless instructed otherwise in this manual or by the manufacturer. Do not use attachments or accessories that are not recommended for use with this product. Making unauthorized modifications and using incompatible accessories can damage the unit and may void the warranty.

OPERATION

⚠ WARNING **READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.** Failure to follow all instructions listed below and on the machine may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury or death.

⚠ WARNING TO PREVENT SERIOUS INJURY: Operate only with proper spark arrestor installed.

⚠ WARNING Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation.

⚠ WARNING The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

⚠ WARNING DO NOT INSTALL THIS ENGINE ON A VEHICLE. NOT FOR HIGHWAY USE. FOLLOW ALL APPLICABLE LAWS FOR INSTALLATION AND USE.

At high altitudes, the engine's carburetor, governor (if so equipped), and any other parts that control the fuel-air ratio will need to be adjusted by a qualified mechanic to allow efficient high-altitude use and to prevent damage to the engine and any other devices used with this product. The emission control system for this Engine is warranted for standards set by the U.S. Environmental Protection Agency. For warranty information, refer to the last pages of this manual.

NOTICE Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, and caps. Tighten all fasteners and caps. Do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service for assistance.

ADDING OIL/CHECKING OIL LEVEL

NOTICE Do not attempt to crank or start engine before it has been properly serviced with recommended oil. Failure to add engine oil before starting will result in serious engine damage that is not covered under warranty.

NOTICE Use of 2-stroke/cycle oil or other unapproved oil types can cause severe engine damage that is not covered under warranty.

OPERATION

The recommended oil type for typical use is 10W-30 engine oil. If operating the unit in extreme temperatures, refer to the following chart.

Recommended Engine Oil Type									
		10W-30							
5W-30				10W-40					
5W-30 Synthetic									
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120	
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9	
Ambient Temperature									

NOTE: Check the engine oil level before each use or every 8 hours of operation.

1. Turn the unit off and allow the engine to cool for at least five minutes.
2. Place the unit on a level surface in a well-ventilated area.
3. Clean the area around the oil dipstick.

For initial oil fill:

- Slowly unscrew and remove the oil dipstick.
- See Figure 2. Using the funnel, slowly pour the supplied engine oil into the oil fill hole. Check the level frequently to be sure not to overfill.

NOTE: The unit was functionally tested in the factory and may contain minimum residual oil. Additional oil is required to operate the unit. **Do not overfill.**

- Place and tighten the oil dipstick.

To check oil level:

- Slowly unscrew and remove the oil dipstick.
- Clean the dipstick and re-seat it inside the oil fill hole. Do not thread the dipstick.
- Remove the dipstick and confirm that the oil level is within safe operating range.
- See Figure 3. If the oil level is low, add recommended engine oil incrementally and recheck until the level is within the safe operating range (1).
- Secure the oil dipstick and hand-tighten.

GASOLINE REQUIREMENTS

NOTICE Do not use E15 or E85 fuel in this product. Engine or equipment damage caused by stale fuel or the use of unapproved fuels (such as E15 or E85 ethanol blends) is not covered by warranty. Only use unleaded gasoline containing up to 10% ethanol.

- ALWAYS use CLEAN, FRESH, unleaded gasoline (87–93 octane) in this unit. NEVER use OLD, STALE, or CONTAMINATED gasoline.
- Up to 10% ethanol (gasohol) is acceptable (where available; non-ethanol fuel is recommended).
- DO NOT use E85 or E15.
- DO NOT use a gas oil mix.
- DO NOT modify the engine to run on alternate fuels.



FIG. 2

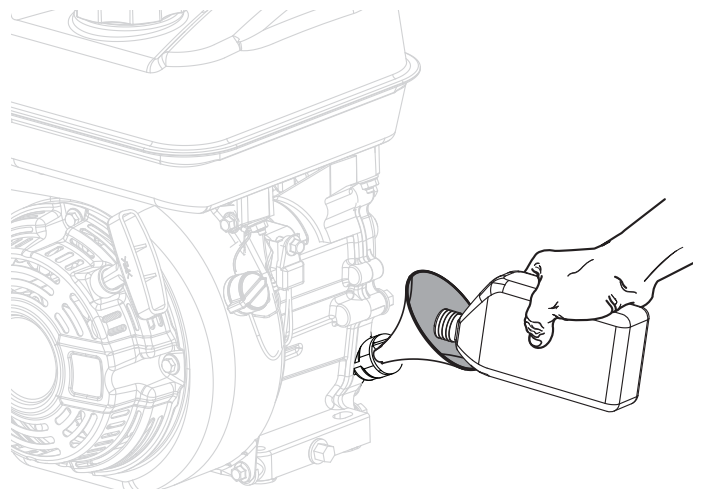
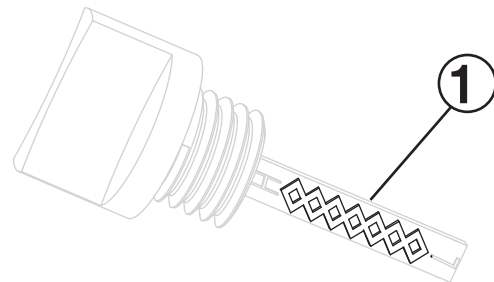


FIG. 3



OPERATION

USING FUEL STABILIZER

Adding a fuel stabilizer (not included) extends the usable life of fuel and helps prevent deposits from forming that can clog the fuel system. Follow the manufacturer's instructions for use.

Always mix the correct amount of fuel stabilizer to gasoline in an approved gasoline container before fueling the unit. Run the unit for five minutes to allow the stabilizer to treat the entire fuel system.

ADDING GASOLINE

⚠ DANGER Fire and explosion hazard. Never remove the fuel cap or refuel the unit while the engine is running. Do not smoke or create sparks while fueling. Always turn the engine off and allow the unit to cool for at least five minutes before refueling.

⚠ DANGER Fire and explosion hazard. Do not overfill fuel tank. Fill only to the red maximum fill ring on the fuel screen. Overfilling may cause fuel to spill onto engine causing a fire or explosion hazard.

⚠ WARNING Never use a gasoline container, gasoline tank, or any other fuel item that is broken, cut, torn or damaged.

NOTICE Only fill the tank from an approved gasoline container. Be sure the gasoline container is internally clean and in good condition to prevent fuel system contamination.

1. Turn the unit off and allow the engine to cool for at least five minutes.
2. Place the unit on a level surface in a well-ventilated area. **DO NOT fuel indoors.**
3. See Figure 4. Clean area around fuel cap (1) and remove the cap slowly.
4. Slowly add the recommended fuel. Do not overfill.

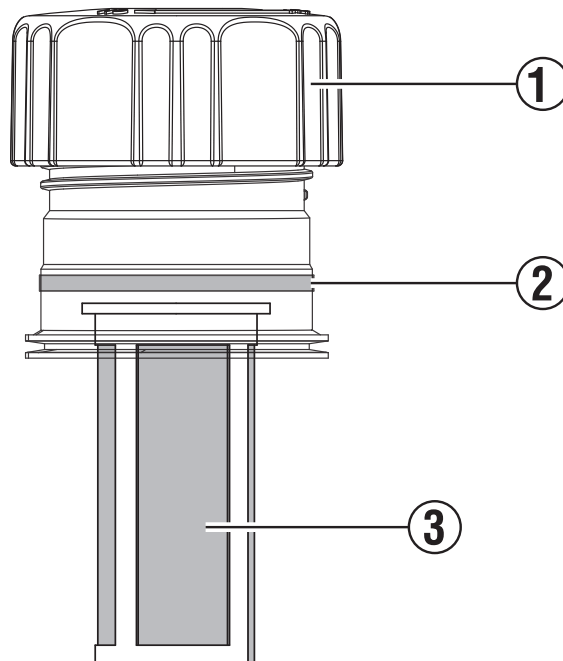
NOTE: The gasoline level should NOT be higher than the red maximum fill ring (2) on the fuel screen.

5. Install the fuel cap. Tighten securely.
6. Clean up any spilled fuel.
7. Move at least 30 ft. away from refueling area before restarting the engine.

NOTICE Fuel can damage paint and plastic. Use caution when filling the fuel tank. Damage caused by spilled fuel is not covered under warranty.

NOTICE Clean the fuel screen filter (3) of debris before and after each fueling. Remove the fuel screen filter by slightly compressing it while removing it from the fuel tank.

FIG. 4



OPERATION

BREAK-IN PERIOD

For proper break-in, do not apply a heavy load or operate the engine at maximum speed during the first three hours of operation. Do not use full synthetic oil during break in period. Full synthetic oil may prevent proper breaking and seating of the piston rings.

STARTING THE ENGINE

⚠ DANGER Fire and explosion hazard. DO NOT move or tip the unit during operation.

⚠ WARNING Confirm that the area around the unit is clear before starting the unit.

1. Confirm that fuel is in the gas tank.
2. See Figure 5. To start a cold engine, move the choke lever to the CHOKE position. To restart a warm engine, keep the choke lever in the RUN position.
3. See Figure 6. Turn the fuel tank valve to the ON position.
4. See Figure 7. Move the throttle handle away from the SLOW position.
5. Turn the Engine ON / OFF switch to ON.
6. Firmly grasp and pull the recoil handle slowly until there is increased resistance, then pull rapidly.
7. Allow the engine to run for several seconds. Then, if the choke lever is in the CHOKE position, move the choke lever very slowly to its RUN position.

NOTE: When the throttle handle is positioned to the maximum speed, the engine output is maximized. When the throttle handle is positioned slower, the engine output is decreased.

NOTE: Moving the choke lever too quickly could stall the engine.

NOTE: Allow the engine to run at no load for five minutes after every start-up to allow the engine to stabilize.

STOPPING THE ENGINE

1. Slide the throttle handle to the SLOW position.
2. Turn the Engine ON / OFF switch to OFF.
3. Close the fuel valve.

To stop the unit quickly in an emergency:

- Turn the Engine ON / OFF switch to OFF.

FIG. 5

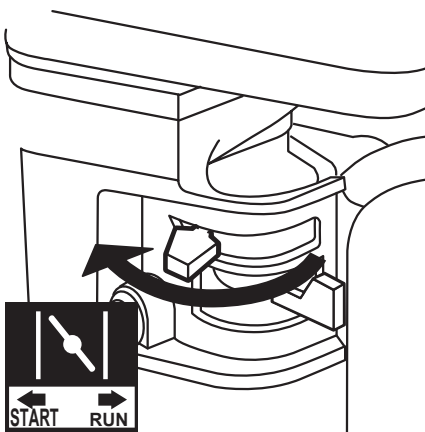


FIG. 6

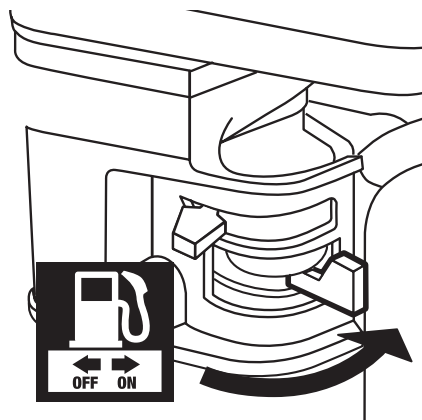


FIG. 7



MAINTENANCE

⚠ WARNING Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

⚠ WARNING Use only authorized replacement parts. Use of any other parts can create a hazard or cause product damage.

⚠ WARNING To prevent serious injury from accidental starting, turn the Engine ON / OFF switch to OFF, wait for the engine to cool down, and disconnect the spark plug cap before performing any inspection, maintenance, or cleaning procedures.

⚠ WARNING To prevent serious injury from equipment failure, do not use the unit if it is damaged. If there is an abnormal noise, vibration, or excess smoking from the unit, contact customer service.

NOTICE Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, and caps. Tighten all fasteners and caps. Do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service for assistance.

MAINTENANCE SCHEDULE

Regular maintenance will improve performance and extend the service life of the unit. Follow the hourly or calendar intervals, whichever occurs first. More frequent service is required when operating in adverse conditions as noted below.

	Before Each Use	After First 25 Hours or First Month	After 50 Hours or Every Six Months	After 100 Hours or Every Six Months	After 300 Hours or Every Year
Check Engine Oil	X				
Change Engine Oil ¹		X	X		
Clean Air Filter ²			X		
Inspect/Clean Spark Plug				X	
Replace Spark Plug					X
Replace Air Filter					X
Check/Adjust Idle Speed ³					X
Check/Adjust Valve Clearance ³					X
Clean Fuel Tank, Strainer, and Carburetor ³					X
Clean Carbon Build-up from Combustion Chamber ³					X
Replace Fuel Line, if necessary ³					X

¹ Change oil every month when operating under heavy load or in high temperatures.

² Clean more often under dirty or dusty conditions. Replace air filter if it cannot be adequately cleaned.

³ To avoid potential personal injury or damage to the unit, it is recommended that the maintenance task be performed at a Westinghouse approved service center (not covered by warranty).

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, and grease.

MAINTENANCE

WARNING Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or penetrating oils contact plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic which can result in serious personal injury.

CAUTION Always clean the tool after each use. Failure to clean the tool can result in damage or result in poor performance.

CAUTION Never use a water hose to clean the tool.

CLEANING THE UNIT

Do not store or operate the unit in dirty, dusty, or corrosive environments. Do not allow foreign materials and debris to clog the vents on the unit.

NEVER clean the unit with a garden hose. Water can damage the fuel system. If the unit needs to be cleaned, use a soft brush and damp cloth to clean the exterior and use low pressure air (no greater than 25 psi) to clean the vents.

Never use gasoline as a cleaning agent.

CLEANING/REPLACING THE AIR FILTER

Keep the air filter clean. A dirty air filter can cause poor performance and decrease the service life of the product. **NEVER operate the unit without an air filter in place.**

- Turn the unit off and allow the engine to cool for 30 minutes.
- Remove the air filter from the air cleaner housing and place it in a suitable cleaning container. **Replace the air filter if damaged.**
- Wash the air filter by submerging the filter in a solution of household detergent soap and warm water. Slowly squeeze the filter to thoroughly clean.

NOTICE DO NOT twist or tear the air filter during cleaning or drying. Only apply slow but firm squeezing action.

- Rinse the air filter by submerging it in fresh water and applying a slow squeezing action. Allow the filter to dry thoroughly.

NOTICE Do not pollute. Follow the guidelines of the EPA or other governmental agencies for proper disposal of hazardous materials. Consult local authorities or reclamation facility.

- Dip the air filter in clean engine oil then squeeze out all excess oil. The engine will smoke when started if too much oil is left in the filter.
- Install the air filter in the air cleaner housing and install the air filter cover.

CHANGING THE ENGINE OIL

For optimal performance, change the engine oil according to the figures specified in the **maintenance schedule** or the engine manual (if applicable). When using the unit under extreme, dirty, dusty conditions or in extremely hot weather, change the oil more frequently.

NOTE: Change the oil while the engine is warm but not hot. Warm engine oil drains more quickly and thoroughly than cool oil. Contact with hot oil will cause serious burns.

- Turn the unit off and allow the engine to cool for 30 minutes.
- Place the unit on a level surface in a well-ventilated area.
- Close the fuel valve.
- Clean the area around the oil dipstick and drain bolt.
- Slowly unscrew and remove the oil dipstick.
- Place an oil pan (or suitable container) under the unit.
- Remove the drain bolt.
- After the oil has drained completely, secure the drain bolt.
- Refill the oil.
- Clean the oil dipstick.
- Secure the oil dipstick and hand-tighten.
- Clean any spilled oil.

Recommended Engine Oil Type								
		10W-30						
	5W-30					10W-40		
	5W-30 Synthetic							
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Ambient Temperature								

MAINTENANCE

CLEANING/REPLACING THE SPARK PLUG

NOTICE ALWAYS use the Westinghouse OEM or compatible non-resistor-type spark plug. Use of resistor-type spark plug can result in rough idling, misfire, or may prevent the engine from starting.

Be sure the spark is clean and properly gapped. To clean or replace the spark plug:

1. Turn the unit off and allow the engine to cool for 30 minutes.
2. Place the unit on a level surface in a well-ventilated area.
3. See Figure 8. Remove the spark plug boot (1) by firmly pulling the spark boot directly away from the engine.
4. Clean the area around the spark plug (2).
5. Remove the spark plug with the included spark plug socket wrench.

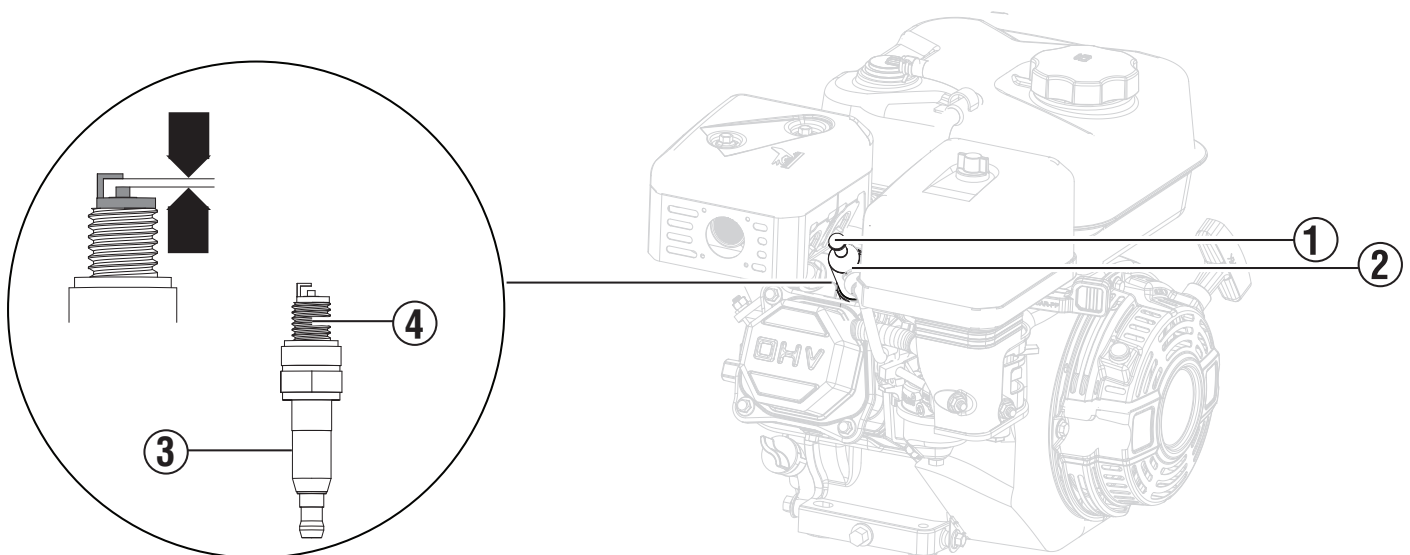
NOTICE Never apply any side load or move the spark plug laterally when removing the spark plug.

6. Inspect the spark plug. Replace if electrodes (4) are pitted, burned, or the insulator (3) is cracked. Only use a recommended replacement plug.
7. Measure the spark plug electrode gap with a wire-type feeler gauge. If necessary, correct the gap by carefully bending the side electrode.

Spark plug gap: 0.028 – 0.032 in. (0.70 – 0.80 mm)

8. Carefully install the spark plug finger tight, then tighten as additional 3/8 to 1/2 turn with the spark plug wrench.
9. Install the spark plug boot.

FIG. 8



MAINTENANCE

DRAINING THE FUEL TANK AND CARBURETOR FLOAT BOWL

⚠ WARNING ALWAYS store gasoline in a container approved for gasoline. Unapproved containers can break or deteriorate allowing gasoline or gasoline vapors to escape which can create a serious hazard.

Even properly stabilized fuel can leave residue and cause corrosion if left long term. If storing the unit for two to six months, drain the float bowl to prevent gum and varnish buildup in the carburetor. If storing the unit for longer than six months, drain the fuel tank to prevent fuel separation, deterioration, and deposits in the fuel system.

- Turn the unit off and allow the engine to cool for 30 minutes.
- Place the unit on a level surface in a well-ventilated area.

To drain the float bowl:

- Locate the drain hose extending from the bottom of the carburetor float bowl.
- Place the bottom end of the hose outside the unit into an approved gasoline container to catch the drained fuel.
- Loosen the float bowl drain screw and allow the fuel to drain. Tighten the float bowl drain screw.
- Route the drain hose:

To run the float bowl dry:

- Start the unit.
- Allow the unit to run until the fuel in the carburetor is depleted and the engine stops.
- Turn the engine switch to the **OFF** position.

To drain the fuel tank:

NOTICE To prevent damage to the unit, drain the engine oil before emptying the fuel tank. See **Changing the engine oil** for details.

- Turn the fuel shut-off valve to the off position.
- Clean area around fuel cap and remove the cap slowly.
- Remove the fuel screen filter by slightly compressing it while removing it from the tank.
- Using a commercially available gasoline hand pump (not included), siphon the gasoline from the fuel tank into an approved gasoline container. **DO NOT** use an electric pump.

REPLACING THE CARBURETOR

1. Turn off the unit.
2. Close the fuel valve.
3. Place an appropriate container under the fuel cap to catch any spilled fuel.
4. See Figure 9. Remove the bolt holding the fuel cup.
5. Remove the bolt, bolt seal, fuel cup, fuel cup seal, and main jet from the body of the carburetor assembly.

NOTE: A carburetor screwdriver (not included) is needed to remove and install the main jet.

NOTE: The mixing tube is held in place by the main jet and might fall out when it is removed. If the mixing tube falls out, install the mixing tube in the same orientation that it was originally in.

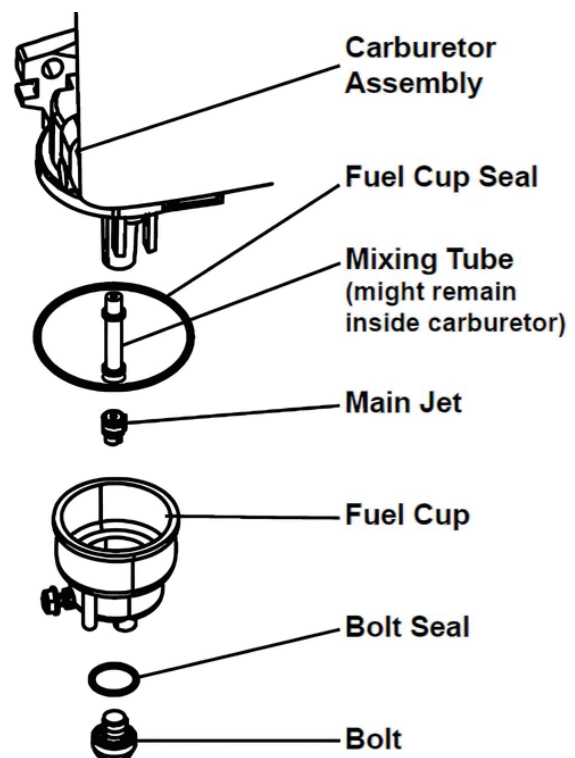
6. Replace the main jet with the replacement main jet necessary for the appropriate altitude range.

NOTE: The fuel cup seal and the bolt seal may be damaged during removal and should be replaced during installation.

7. Install the fuel cup seal, fuel cup, bolt seal, and bolt. Be sure the items are secure.

NOTE: Do not cross-thread the bolt when tightening. Finger-tighten the bolt and then use a wrench to be sure that the bolt is properly threaded.

FIG. 9



MAINTENANCE

- Clean any spilled fuel and allow excess fuel to evaporate before starting the engine.

REPLACING THE FUEL FILTER

Overtime, the fuel filter may become dirty or clogged. To reduce the risk of engine failure, replace the fuel filter according to the figures specified in the **maintenance schedule** or the engine manual (if applicable).

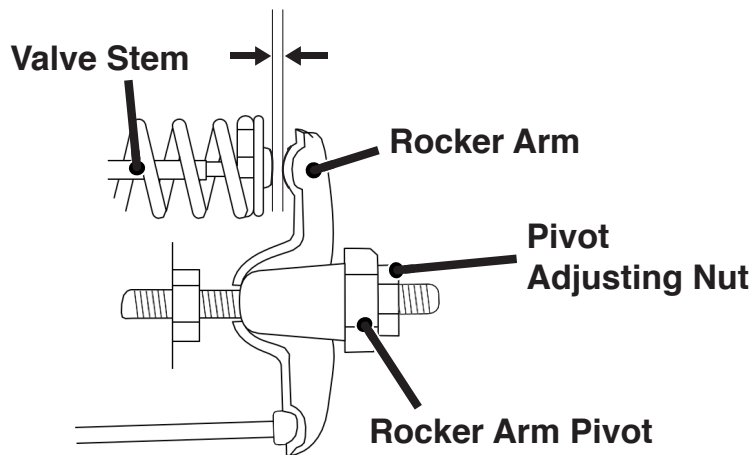
- Turn the unit off and allow the engine to cool for 30 minutes.
- Drain the fuel tank.
- Locate the fuel filter and note the orientation.
- Using pliers, squeeze the fuel line clips and slide the fuel lines away from the filter.
- Install the fuel lines onto the new filter. Be sure the fuel filter is oriented correctly.

CHECKING/ADJUSTING THE VALVE CLEARANCE

NOTICE Checking and adjusting valve clearance must be done when the engine is cold.

- Turn the unit off and allow the engine to cool for 30 minutes.
- Place the unit on a level surface in a well-ventilated area.
- Remove the rocker arm cover and carefully remove the gasket. If the gasket is torn or damaged, it must be replaced.
- Remove the spark plug so the engine can be rotated more easily.
- Pull the recoil handle to rotate the engine to top dead center (TDC). Looking through the spark plug hole; the piston should be at the top (both valves are closed).
- See Figure 10. Both rocker arms should be loose at TDC on the compression stroke. If they are not, rotate the engine 360°.
- Insert a feeler gauge between the rocker arm and the valve stem to measure valve clearance.

FIG. 10



	Intake Valve	Exhaust Valve
Valve Clearance	0.0039–0.0059 in (0.09–0.14 mm)	0.0039–0.0059 in (0.09–0.14 mm)
Torque	8–12 Nm	8–12 Nm

- If an adjustment is necessary, loosen the jam nut.
- Slide the appropriate feeler gauge between the rocker arm and the valve stem.
- Tighten the adjustment screw onto the push rod to obtain the specified clearance.

NOTE: You should be able to feel the rocker arm touch the feeler gauge.

- Hold the adjustment screw in place and tighten the nut.

Torque: 106 inch-pound (12 Nm)

- Recheck valve clearance.
- If no further adjustments are needed, perform this procedure on the other valve.
- When finished, install the gasket, rocker arm cover, and spark plug.

MAINTENANCE

LONG TERM STORAGE


When the equipment is to remain idle for longer than 20 days, prepare the engine for storage as follows:

- Wait for the engine to cool, then clean the engine with a dry cloth.

NOTE: Do not clean using water. The water will gradually enter the engine and cause rust damage.

- Apply a thin coat of rust preventive oil to all metal parts.

To protect the fuel tank during storage, fill the fuel tank with gasoline that has been treated with a fuel stabilizer additive. Follow the fuel stabilizer manufacturer's recommendations for use.

 **WARNING** TO PREVENT SERIOUS INJURY FROM FIRE: Fill the fuel tank in a well-ventilated area away from ignition sources. If the engine is hot from use, shut the engine off and wait for it to cool before adding fuel. Do not smoke.

- Change the engine oil.
- Clean the area around the spark plug. Remove the spark plug and pour one tablespoon of engine oil into cylinder through spark plug hole.
- Replace the spark plug, but leave the spark plug cap disconnected.
- Pull the recoil handle to distribute oil in cylinder. Stop after one or two revolutions when you feel the piston start the compression stroke (when you start to feel resistance).
- Disconnect the battery cables (if equipped). Recharge the batteries monthly while in storage.
- Cover and store in a dry, level, well-ventilated area out of reach of children. The storage area should also be away from ignition sources.

NOTE: For every 3 months of an extended storage period, the engine must be allowed to run for 15 – 20 minutes or the warranty will be void.

- Before starting the engine after storage, keep in mind that untreated gasoline will deteriorate quickly. Drain the fuel tank and change to fresh fuel if untreated gasoline has been sitting for a month, if treated gasoline has been sitting beyond the fuel stabilizer's recommended time period, or if the engine does not start properly.

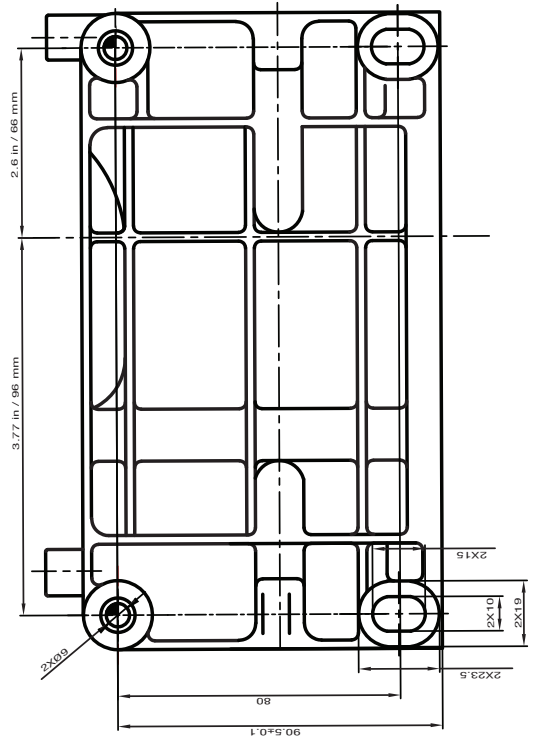
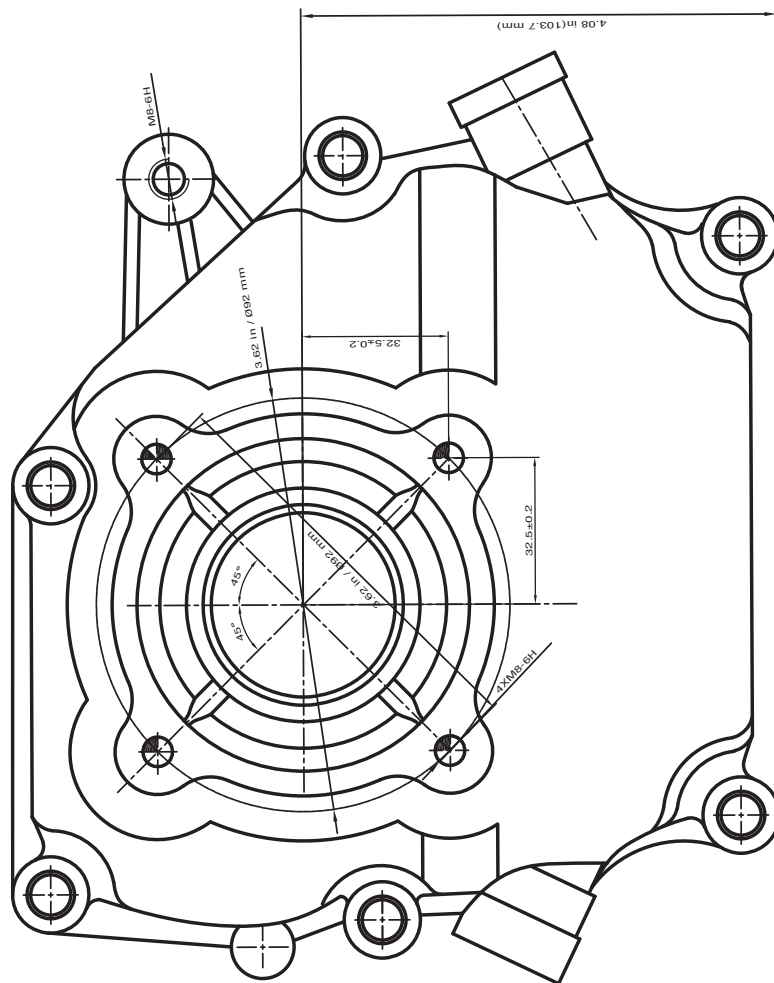
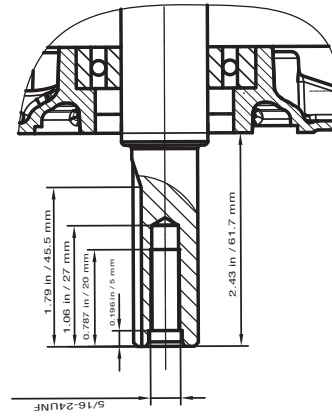
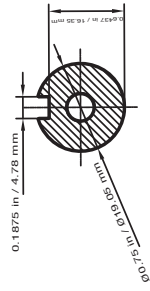
TRANSPORTATION

 **WARNING** Engines and exhaust systems in high-temperature conditions can cause burns and ignite flammable substances.

- Before transporting the unit, be sure that the engine is cool.
- Be sure that the unit is level during transportation to prevent fuel from leaking from the unit. Turn the fuel switch to the OFF position. Turn the engine ON / OFF switch to the OFF position.

MOUNTING DIAGRAM

NOTE: diagrams not to scale.



TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTION
The engine will not start	No fuel in the fuel tank or the fuel valve is closed	Fill the fuel tank with gasoline and open the fuel valve.
	The choke is not in the START position, cold engine	Move the choke to the START position.
	Gasoline with more than 10% ethanol was used	Flush gasoline from the fuel system and use recommended gasoline.
	Low quality or deteriorated, old gasoline	Drain the fuel tank and use fresh gasoline.
	Carburetor was not primed	Pull the recoil handle to prime the unit.
	The fuel lines are clogged	Use fuel additive to clean out the fuel lines.
	The carburetor needle is stuck	Gently tap the side of the carburetor float bowl with a screwdriver handle.
	Too much fuel in the float bowl	Move the choke to the RUN position. Remove the spark plug and pull the recoil handle several times to air out the float bowl. Install the spark plug and set the choke to the START position.
	The fuel filter is clogged	Replace the fuel filter.
	The spark plug boot is not connected securely	Connect the spark plug boot properly.
	The spark plug electrode is wet or dirty	Clean the spark plug.
	The spark plug gap is incorrect	Correct the spark plug gap.
	The spark plug boot is broken	Replace the spark plug boot.
	Incorrect spark timing or faulty ignition system	Contact a qualified technician.
	Cylinder not lubricated	Pour a tablespoon of oil into the spark plug hole. Crank the engine multiple times and try starting the engine again.
	Loose or broken spark plug	Tighten the spark plug. If the issue persists, replace the spark plug. If the issue persists, inspect the head gasket.
	Loose cylinder head or damaged head gasket	Tighten the cylinder head. If the problem persists, replace the head gasket.
	Engine valves or tappets are mis-adjusted or stuck	Contact a qualified technician to adjust or repair the valves and tappets.
	The oil level is low	Fill the engine oil level to the appropriate level.
The unit is on an incline	Move the unit to a level surface.	

TROUBLESHOOTING

The engine misfires	The spark plug boot is loose	Inspect the spark plug boot and wire connections.
	The spark plug gap is incorrect or the spark plug is damaged	Inspect the spark plug gap or replace the spark plug.
	The spark plug boot is defective	Replace the spark plug boot.
	Low quality or deteriorated, old gasoline	Drain the fuel tank and use fresh gasoline.
The engine stops suddenly	The fuel tank is empty or is operating with improper gasoline	Fill the fuel tank with the appropriate gasoline.
	Low oil shutdown	Fill the engine oil to the appropriate level.
	Defective fuel cap	Test or replace the fuel cap.
	Disconnected or improperly connected spark plug boot	Secure the spark plug boot.
The engine stops when under a heavy load	The air filter is dirty	Clean the air filter.
	The engine was operating cold	Allow the engine time to warm up before inserting items.
The engine knocks	Low quality or deteriorated, old gasoline	Drain the fuel tank and use fresh gasoline.
	The engine overloaded	Do not exceed the load rating of the unit.
	Incorrect spark timing, deposit buildup, worn engine, or other mechanical issue	Contact customer service.
The engine backfires	Low quality or deteriorated, old gasoline	Drain the fuel tank and use fresh gasoline.
	The engine is too cold	If backfiring occurs, allow the engine to warm for 3–5 minutes before use. Be sure that fresh fuel is used and the valve clearance is within specification. Contact customer service if the issue persists.
	The intake valve is stuck or the engine overheated	Contact customer service.
	Incorrect timing	The shaft key or another shear pin has been broken. Contact a qualified technician to check the engine timing and replace any broken shear pins or the shaft key.
The unit stalls	Low engine speed	Contact a qualified technician to adjust the no-load engine speed appropriately.
	Clogged air filter	Clean the air filter.
	Improper lubrication	Inspect the engine oil level

TABLA DE CONTENIDO

Introducción.....	2-3
Seguridad.....	4-5
Componentes.....	6-7
Asamblea.....	8
Operación.....	8-9
Mantenimiento.....	10-11
Dirección de atención al cliente / empresa.....	Página posterior

INTRODUCCIÓN

⚠️ ADVERTENCIA El uso, el mantenimiento y la reparación de este equipo pueden exponerle a sustancias químicas que el Estado de California reconoce como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, use guantes o lávese las manos con frecuencia al realizar el mantenimiento de este equipo. Para obtener más información, visite www.P65warnings.ca.gov.

DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD

Toda la información, ilustraciones y especificaciones de este manual estaban vigentes en el momento de su publicación. Las ilustraciones utilizadas en este manual son solo ejemplos de referencia. Nos reservamos el derecho de realizar cualquier cambio en las especificaciones o el diseño sin previo aviso.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS

Reservados todos los derechos. Prohibida la reproducción total o parcial sin autorización escrita de Westinghouse Outdoor Power Equipment.



⚠️ PELIGRO Lea este manual antes de usar o realizar cualquier mantenimiento en este producto. No seguir las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual puede provocar lesiones graves o la muerte.

ACTUALIZACIONES

El manual de usuario más reciente para los productos Westinghouse se puede encontrar en la pestaña de soporte: westinghouse.com/pages/manuals

O escanea el siguiente código QR con la cámara de tu smartphone para acceder al enlace.



REGISTRO DE PRODUCTO

Para disfrutar de una cobertura de garantía sin problemas, es importante registrar el producto Westinghouse.

Regístrate antes del:

- Completar y enviar por correo la tarjeta de registro del producto incluida en la caja.
- Conéctese a Internet para: westinghouse.com/register
- Escanee el siguiente código QR con la cámara de su teléfono inteligente para acceder al enlace de registro móvil.



Para sus registros

Fecha de compra: _____

Número de modelo: _____

Número de serie: _____

Lugar de compra: _____

- Envío de la siguiente información del producto a:

Westinghouse Outdoor Power

Registro de garantía

777 Manor Park Drive

Columbus, Ohio 43228

IMPORTANTE: Conserva el recibo de compra para una cobertura de garantía sin problemas.

INTRODUCCIÓN

PRESUPUESTO

Desplazamiento.....	212 cc
Tipo de motor	Motor horizontal monocilíndrico de 4 tiempos OHV
Sistema de refrigeración	Refrigeración por aire forzado
Tipo de combustible.....	Gasolina sin plomo (87 – 93 octanos) No utilice combustible E15 o E85 en este producto.
Capacidad de combustible	0,9 galones (3,6 litros)
Capacidad de petróleo.....	0,5 cuartos (0,47 litros)
Tipo de aceite	SAE 10W-30
Bujía.....	F7TC
Separación de la bujía.....	0,0275 – 0,0314 pulgadas (0,7 – 0,8 mm)
Holgura de admisión de la válvula.....	0,0039 – 0,0059 pulgadas. (0,09 – 0,14 mm)
Holgura de escape de la válvula.....	0,0039 – 0,0059 pulgadas. (0,09 – 0,14 mm)
Velocidad de ralentí.....	1650–1950 RPM
Autonomía al 50% de carga con el tanque lleno	3 horas
Eje.....	3/4" x 2,
Llave	3/16" (4,76 mm)
Final tocado.....	5/16" - 24 UNF
Diámetro x carrera	70 mm x 55 mm
Relación de compresión.....	8.5:1

AVISO

Este producto está diseñado y clasificado para funcionar de forma continua a temperaturas ambiente superiores a -10 °C (14 °F). Si fuera necesario, puede funcionar a temperaturas extremadamente bajas durante periodos cortos. Si el producto se expone a temperaturas extremas durante su almacenamiento, deberá aclimatarse a su rango de temperatura óptimo antes de su uso.

AVISO

¡Gracias por elegir Westinghouse! LEA ATENTAMENTE ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO.

Si tiene alguna pregunta o experimenta algún problema con su compra de Westinghouse, llámenos al 1- 855- 944- 3571 para hablar con un agente.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

¿TIENES ALGUNA PREGUNTA?
Envíanos un correo electrónico a service@wpowereq.com
o llame al 1-855-944-3571

SEGURIDAD

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y AVISO se utilizan a lo largo de este manual para resaltar información importante. Asegúrese de que el significado de esta información de seguridad sea conocido por todas las personas que operen, realicen mantenimiento o se encuentren cerca del producto.



Este símbolo de alerta de seguridad aparece con la mayoría de las advertencias de seguridad. Significa atención, ¡manténgase alerta, la seguridad está en juego! Lea y siga las instrucciones que siguen al símbolo de alerta de seguridad.

PELIGRO Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, provocará la muerte o lesiones graves. lesión.

ADVERTENCIA Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO Indica una situación que puede causar daños a la unidad, a la propiedad personal y/o al medio ambiente, o provocar que el equipo funcione de forma incorrecta.

NOTA: Indica un procedimiento, práctica o condición que debe seguirse para que la unidad funcione de la manera prevista.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Siga todas las instrucciones de seguridad que figuran en este manual de usuario, así como la información del etiquetado del producto.

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
	Símbolo de alerta de seguridad. Indica un posible riesgo de lesiones personales.
	Lea el manual del usuario. Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del usuario antes de utilizar este producto.
	Riesgo de incendio
	Peligro de quemaduras. No toque las superficies calientes.
	Monóxido de carbono
	Utilice protección auditiva y ocular. Utilice siempre protección ocular con protectores laterales que cumplan con la norma ANSI Z87.1.
	Riesgo de asfixia

SEGURIDAD

⚠️ ADVERTENCIA **LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.** El incumplimiento de todas las instrucciones que figuran a continuación y en la máquina puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠️ PELIGRO El escape del motor contiene altos niveles de monóxido de carbono (CO), un gas invisible, inodoro y extremadamente venenoso. Si percibe olor a gases de escape, está respirando monóxido de carbono. Pero, incluso si no percibe olor a gases de escape, podría estar inhalando CO.

Solo utilice los motores al aire libre, en un área bien ventilada. Nunca los utilice en interiores; hacerlo puede ser mortal en minutos.

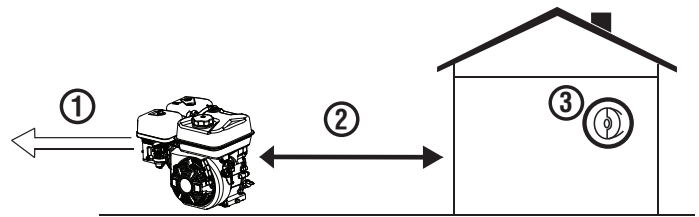
• **Uso correcto** – Utilice los motores únicamente al aire libre y a sotavento, lejos de ventanas, puertas y rejillas de ventilación. Dirija siempre el escape lejos de las zonas habitables. Instale siempre detectores de monóxido de carbono con batería o con conexión a la red eléctrica y batería de respaldo en las zonas habitables. *Ver figura 1.*

• **Uso incorrecto** – Nunca utilice un motor dentro de su casa, garaje, sótano, ático, entrepiso ni en ninguna otra área total o parcialmente cerrada. En estos lugares se pueden acumular niveles peligrosos de monóxido de carbono. Una puerta abierta o un ventilador encendido no proporcionarán una ventilación adecuada. *Véase la figura 2.*

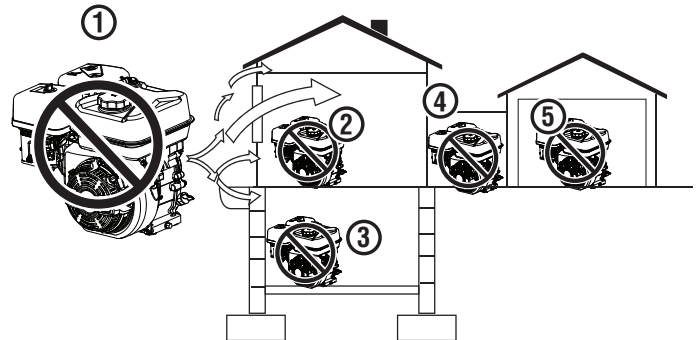
Si al usar el motor siente mareo, debilidad o malestar, salga inmediatamente a un lugar con aire fresco. Consulte a un médico. Podría tratarse de intoxicación por monóxido de carbono.

ANTES DE PONER EN MARCHA EL EQUIPO, CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

- La gasolina y sus vapores son inflamables y potencialmente explosivos. Siga los procedimientos adecuados de almacenamiento y manipulación de combustible. No almacene combustible ni otros materiales inflamables cerca del combustible.
- Tenga varios extintores de incendios clase ABC cerca.
- El funcionamiento de este equipo puede generar chispas que podrían provocar incendios cerca de vegetación seca. Podría requerirse un parachispas. El operador debe contactar a los bomberos locales para consultar las leyes o normativas sobre prevención de incendios.
- Instalar y utilizar únicamente sobre una superficie plana, nivelada y bien ventilada.
- Utilice gafas de seguridad homologadas por ANSI, guantes de trabajo resistentes y mascarilla/respirador antipolvo durante la instalación.
- Utilice únicamente lubricantes y combustibles recomendados en la tabla de especificaciones de este manual.



- 1 - MI escape (CO)
- 2 - Úselo SOLO EN EL EXTERIOR y LEJOS de ventanas, puertas y rejillas de ventilación.
- 3 - Detectores de CO en las zonas habitables



- 1 - MI escape (CO)
- 2 - Sala de estar
- 3 - Espacio de acceso al sótano
- 4 - Entrada/Porche/Vestíbulo
- 5 - Cochera

DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, SIGA LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

- Mantenga a los niños alejados del equipo, especialmente mientras esté en funcionamiento.
- Mantenga a todos los espectadores al menos a seis pies de distancia del motor durante su funcionamiento.
- ¡Peligro de incendio! No llene el tanque de gasolina con el motor en marcha. No lo utilice si se ha derramado gasolina. Limpie la gasolina derramada antes de arrancar el motor. No lo utilice cerca de una llama piloto ni de una llama abierta.
- No toque el motor durante su uso. Deje que se enfríe después de usarlo.
- Nunca almacene combustible u otros materiales inflamables cerca del motor.
- Al transportar el motor, utilice únicamente medios de transporte adecuados y dispositivos de elevación con suficiente capacidad de carga.
- Asegure el motor en los vehículos de transporte para evitar que la herramienta ruede, se resbale o se incline.
- Las aplicaciones industriales deben cumplir con los requisitos de OSHA.
- No deje el equipo desatendido mientras esté en funcionamiento. Apague el equipo (y retire las llaves de seguridad, si las tiene) antes de abandonar el área de trabajo.
- El motor puede producir altos niveles de ruido. La exposición prolongada a niveles de ruido superiores a 85 dBA es perjudicial.

dicial para la audición. Use siempre protección auditiva al operar o trabajar cerca del motor de gasolina mientras esté en funcionamiento.

- Utilice gafas de seguridad aprobadas por ANSI, protección auditiva y mascarilla/respirador antipolvo aprobado por NIOSH debajo de una careta facial completa, junto con botas de trabajo con punta de acero durante su uso.
- Las personas con marcapasos deben consultar a su médico antes de usarlo. Los campos electromagnéticos cerca de un marcapasos podrían causar interferencias o fallos en el marcapasos. Se requiere precaución al acercarse a la magneto o al arrancador manual del motor.
- Utilice únicamente los accesorios recomendados por Westinghouse para la unidad. Los accesorios que pueden ser adecuados para un equipo pueden resultar peligrosos si se utilizan en otro.
- No opere en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Los motores de gasolina pueden encender el polvo o los humos.
- Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y use el sentido común al operar este equipo. No lo utilice si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- No se estire demasiado. Mantenga una postura firme y un equilibrio firme en todo momento. Esto permite un mejor control del equipo en situaciones inesperadas.
- Utilice este equipo solo con ambas manos. Usarlo con una sola mano puede provocar fácilmente la pérdida de control.
- Vístase adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- Las piezas, especialmente los componentes del sistema de escape, se calientan mucho durante el uso. Manténgase alejado de las piezas calientes.
- No cubra el motor ni el equipo durante el funcionamiento.
- Mantenga el equipo, el motor y el área circundante limpios en todo momento.
- No fume ni permita chispas, llamas u otras fuentes de ignición cerca del equipo, especialmente al repostar.
- Utilice el equipo, los accesorios, etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de equipo, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso del equipo para operaciones distintas a las previstas podría provocar una situación peligrosa.
- No opere el equipo si se sabe que hay fugas en el sistema de combustible del motor.
- En caso de derrames de combustible o aceite, deben limpiarse de inmediato. Deseche los líquidos y materiales de limpieza según los códigos y regulaciones locales, estatales o federales. Guarde los trapos para aceite en un recipiente metálico con tapa, ventilación inferior y tapa.
- Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas móviles. No se incline por encima ni por encima del equipo mientras lo opera.

- Antes de usar, verifique que las piezas móviles no estén desalineadas ni atascadas, que no haya piezas rotas ni cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento del equipo. Si está dañado, solicite servicio técnico antes de usarlo. Muchos accidentes son causados por equipos mal mantenidos.
- Utilice el equipo correcto para la aplicación. No lo modifique ni lo utilice para un fin distinto al previsto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA MANTENIMIENTO/SERVICIO

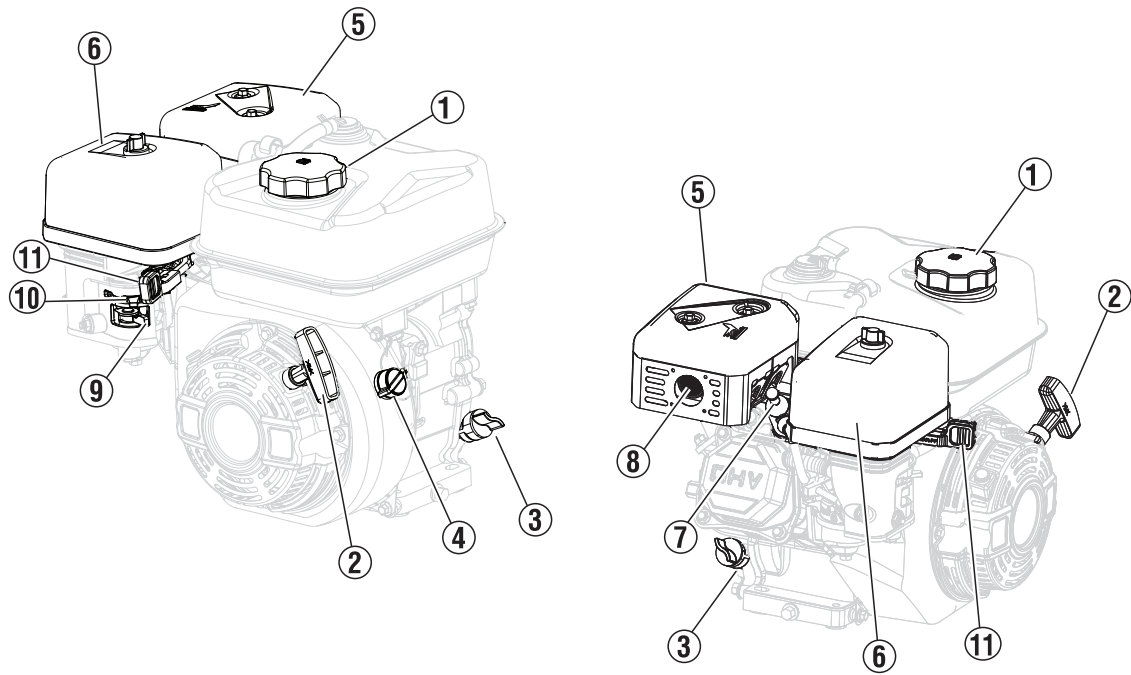
- Antes del servicio, mantenimiento o limpieza:
 - Gire el interruptor del motor a la posición "APAGADO".
 - Deje que el motor se enfríe por completo.
 - A continuación, retire la tapa de la bujía.
- Mantenga todas las protecciones de seguridad instaladas y en buen estado de funcionamiento. Estas incluyen el silenciador, el filtro de aire, las protecciones mecánicas y los protectores térmicos, entre otras.
- No altere ni ajuste ninguna pieza del equipo ni de su motor que esté sellada de fábrica por el fabricante o distribuidor. Solo un técnico de servicio cualificado puede ajustar las piezas que puedan aumentar o disminuir la velocidad del motor regulada.
- Utilice gafas de seguridad homologadas por ANSI, guantes de trabajo resistentes y mascarilla/respirador antipolvo durante el servicio.
- Mantenga las etiquetas y placas de identificación en el equipo. Contienen información importante. Si están ilegibles o faltan, comuníquese con el servicio al cliente para solicitar un reemplazo.
- Solicite el mantenimiento del equipo a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará la seguridad del equipo. No intente realizar ningún procedimiento de servicio o mantenimiento que no se explique en este manual ni ningún procedimiento que no esté seguro de poder realizar de forma segura o correcta.
- Guarde el equipo fuera del alcance de los niños.
- Seguir el mantenimiento programado del motor y del equipo.

Repostaje:

- No rellene el depósito de combustible con el motor en marcha o caliente.
- No fume ni permita chispas, llamas u otras fuentes de ignición cerca del equipo, especialmente al repostar.
- PARA EVITAR FUGAS DE COMBUSTIBLE Y RIESGO DE INCENDIO, no llene el depósito de combustible por encima del borde inferior del filtro de combustible.
- No llene el depósito de combustible hasta el tope. Deje un poco de espacio para que el combustible se expanda según sea necesario.
- Repostar combustible únicamente en zonas bien ventiladas.
- Limpie cualquier derrame de combustible y deje que el exceso se evapore antes de arrancar el motor.
- Para evitar INCENDIOS, no arranque el motor mientras haya olor a combustible en el aire.

COMPONENTES

FIG. 1



COMPRESIÓN DE LA UNIDAD

Para reducir el riesgo de lesiones personales y fallos del producto, lea y comprenda la información de este manual de usuario y la información del etiquetado del producto.

Consulte la Figura 1 y la tabla de Ubicación de Componentes Físicos.

Ubicación del componente físico (Ver figura 1)		
Número de índice	Componente	Descripción
1	Fuel cap	Este depósito de combustible tiene una capacidad de 3,6 litros (0,9 galones). Retire el tapón del depósito para añadir gasolina. Asegúrese de que el tapón esté bien cerrado antes de poner en marcha la unidad.
2	Mango de retroceso	Utilice la palanca de retroceso para encender la unidad.
3	varilla de medición de aceite	Utilice la varilla de medición de aceite para comprobar el nivel de aceite de la unidad.
4	Interruptor de encendido/apagado del motor	Utilice el interruptor de encendido/apagado del motor para iniciar o finalizar el funcionamiento.
5	Silenciador	El silenciador libera gases de escape de la unidad y resulta peligroso mientras la unidad está caliente y en funcionamiento.
6	Carcasa del filtro de aire	El filtro de aire captura los residuos e impide que ciertos materiales entren en el motor.
7	Bujía	La bujía enciende la mezcla de aire y combustible dentro de cada cilindro.
8	Parachispas	El apagachispas está diseñado para evitar que las chispas y las partículas calientes del escape escapen del motor.
9	Válvula de combustible	La válvula de combustible controla el flujo de combustible desde el tanque de combustible al motor.
10	Palanca del estrangulador	Para arrancar un motor frío, mueva la palanca del estrangulador a la posición de ESTRANGULADOR. Para arrancar un motor caliente, mantenga la palanca del estrangulador en la posición de MARCHA.
11	Palanca del acelerador	La palanca del acelerador controla la velocidad del motor y la potencia que este entrega.

ASAMBLEA

RETIRAR EL CONTENIDO DE LA CAJA

⚠️ ADVERTENCIA Este producto no requiere montaje. No intente utilizarlo si no está completamente montado. El uso de un producto mal montado puede ser peligroso y podría provocar lesiones graves o la muerte.

- Abra la caja.
- Retire e inspeccione el contenido de la caja. Confirme que todos los artículos del interior estén presentes. **LISTA INCLUIDA** están presentes y sin daños.
- Recicle o deseche los materiales de embalaje.

Si falta alguna pieza, póngase en contacto con nuestro equipo de servicio en service@wpowereq.com o llame al 1-855-944-3571.

⚠️ ADVERTENCIA No altere ni modifique este producto a menos que se indique lo contrario en este manual o por el fabricante. No utilice accesorios no recomendados para este producto. Realizar modificaciones no autorizadas y usar accesorios incompatibles puede dañar la unidad y anular la garantía.

LISTA INCLUIDA	
Artículo	Cantidad
Motor de 4 tiempos de eje horizontal de 212 cc	1

⚠️ ADVERTENCIA No altere ni modifique este producto a menos que se indique lo contrario en este manual o por el fabricante. No utilice accesorios no recomendados para este producto. Realizar modificaciones no autorizadas y usar accesorios incompatibles puede dañar la unidad y anular la garantía.

OPERACIÓN

⚠️ ADVERTENCIA **LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.** El incumplimiento de todas las instrucciones que figuran a continuación y en la máquina puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves o la muerte.

⚠️ ADVERTENCIA PARA EVITAR LESIONES GRAVES: Utilice únicamente con el supresor de chispas adecuado instalado.

⚠️ ADVERTENCIA El funcionamiento de este equipo puede generar chispas que pueden provocar incendios alrededor de la vegetación seca.

⚠️ ADVERTENCIA El operador deberá ponerse en contacto con los cuerpos de bomberos locales para conocer las leyes o reglamentos relativos a los requisitos de prevención de incendios.

⚠️ ADVERTENCIA NO INSTALE ESTE MOTOR EN UN VEHÍCULO. NO APTO PARA USO EN CARRETERA. SIGA TODAS LAS LEYES APLICABLES PARA SU INSTALACIÓN Y USO.

A grandes altitudes, el carburador, el regulador (si lo incluye) y cualquier otro componente que controle la mezcla aire-combustible del motor deberán ser ajustados por un mecánico cualificado para garantizar un funcionamiento eficiente en altitud y evitar daños al motor y a otros dispositivos utilizados con este producto. El sistema de control de emisiones de este motor está garantizado conforme a las normas establecidas por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA). Para obtener información sobre la garantía, consulte las últimas páginas de este manual.

AVISO Revise periódicamente todo el producto para detectar piezas dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos y tapas. Apriete todos los sujetadores y tapas. No utilice este producto hasta que se hayan reemplazado todas las piezas faltantes o dañadas. Comuníquese con el servicio al cliente para obtener ayuda.

AÑADIR ACEITE/COMPROBAR EL NIVEL DE ACEITE

AVISO No intente arrancar el motor antes de haberle aplicado el aceite recomendado. Si no se añade aceite antes de arrancarlo, se producirán graves daños en el motor que no están cubiertos por la garantía.

OPERACIÓN

AVISO

El uso de aceite para motores de 2 tiempos u otros tipos de aceite no aprobados puede causar daños graves al motor que no están cubiertos por la garantía.

El tipo de aceite recomendado para uso típico es aceite de motor 10W-30. Si la unidad funciona a temperaturas extremas, consulte la siguiente tabla.

Tipo de aceite de motor recomendado									
		10W-30							
	5W-30			10W-40					
	5W-30 Sintético								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120	
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9	
Temperatura ambiente									

NOTA: Compruebe el nivel de aceite del motor antes de cada uso o cada 8 horas de funcionamiento.

1. Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante al menos cinco minutos.
2. Coloque la unidad sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
3. Limpie la zona que rodea la varilla de medición del aceite.

Para el llenado inicial de aceite:

- Desenrosque lentamente y retire la varilla de medición de aceite.
- Consulte la figura 2. Con la ayuda del embudo, vierta lentamente el aceite de motor suministrado en el orificio de llenado. Compruebe el nivel con frecuencia para evitar sobrellenarlo.

NOTA: La unidad fue probada funcionalmente en fábrica y puede contener una cantidad mínima de aceite residual. Se requiere aceite adicional para su funcionamiento. **No sobrellenar.**

- Coloque y apriete la varilla de medición de aceite.

Para comprobar el nivel de aceite:

- Desenrosque lentamente y retire la varilla de medición de aceite.
- Limpie la varilla de medición y vuelva a colocarla en el orificio de llenado de aceite. No enrosque la varilla.
- Retire la varilla medidora y confirme que el nivel de aceite se encuentra dentro del rango de funcionamiento seguro.
- Consulte la Figura 3. Si el nivel de aceite es bajo, agregue gradualmente el aceite de motor recomendado y vuelva a verificar hasta que el nivel esté dentro del rango de funcionamiento seguro (1).
- Asegure la varilla de medición de aceite y apriétela a mano.

REQUISITOS DE GASOLINA

AVISO

No utilice combustible E15 o E85 en este producto. Los daños al motor o al equipo causados por combustible en mal estado o por el uso de combustibles no homologados (como las mezclas de etanol E15 o E85) no están cubiertos por la garantía. Utilice únicamente gasolina sin plomo con un contenido máximo de 10 % de etanol.

- Utilice SIEMPRE gasolina limpia, fresca y sin plomo (87-93 octanos) en esta unidad. NUNCA utilice gasolina vieja, en mal estado o contaminada.
- Se acepta hasta un 10% de etanol (gasohol) (donde esté disponible; se recomienda combustible sin etanol).
- NO utilice E85 ni E15.



FIG. 2

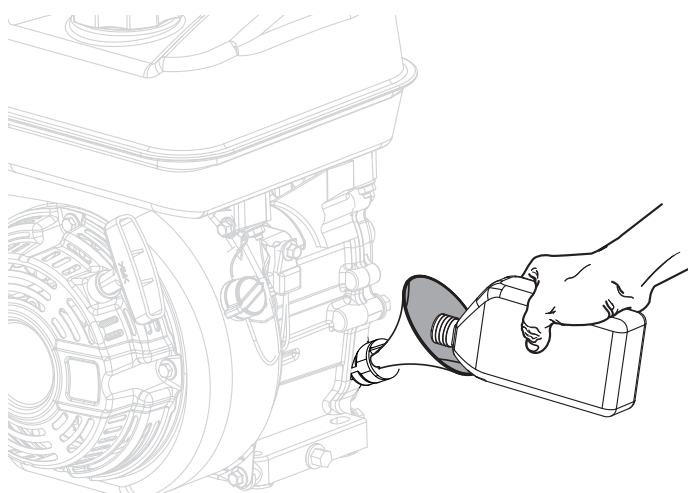
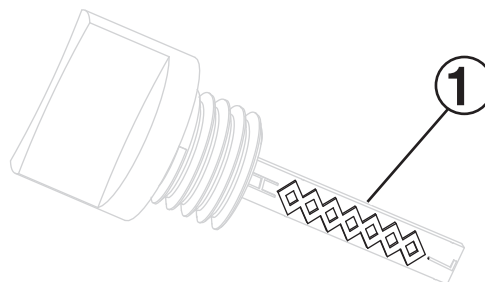


FIG. 3



OPERACIÓN

- NO utilice una mezcla de gasóleo.
- NO modifique el motor para que funcione con combustibles alternativos.

USO DE ESTABILIZADOR DE COMBUSTIBLE

El uso de un estabilizador de combustible (no incluido) prolonga la vida útil del combustible y ayuda a prevenir la formación de depósitos que pueden obstruir el sistema de combustible. Siga las instrucciones de uso del fabricante.

Siempre mezcle la cantidad correcta de estabilizador de combustible con gasolina en un recipiente homologado antes de repostar. Deje funcionar el motor durante cinco minutos para que el estabilizador actúe en todo el sistema de combustible.

AGREGAR GASOLINA

PELIGRO Riesgo de incendio y explosión. Nunca retire el tapón del depósito de combustible ni reposte con el motor en marcha. No fume ni genere chispas durante el repostaje. Apague siempre el motor y deje que el aparato se enfríe durante al menos cinco minutos antes de repostar.

PELIGRO Riesgo de incendio y explosión. No sobrellene el depósito de combustible. Llene únicamente hasta la marca roja de llenado máximo indicada en el filtro de combustible. Si se sobrellena, el combustible podría derramarse sobre el motor, provocando un incendio o una explosión.

ADVERTENCIA Nunca utilice un recipiente de gasolina, un tanque de gasolina ni ningún otro artículo relacionado con el combustible que esté roto, cortado, rasgado o dañado.

AVISO Llene el depósito únicamente con gasolina de un recipiente homologado. Asegúrese de que el recipiente esté limpio por dentro y en buen estado para evitar la contaminación del sistema de combustible.

1. Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante al menos cinco minutos.
2. Coloque la unidad sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada. **NO REPOSAR EN EL INTERIOR.**
3. Consulte la Figura 4. Limpie el área alrededor de la tapa del combustible (1) y retire la tapa lentamente.
4. Añada lentamente el combustible recomendado. No sobrepase el límite de llenado.

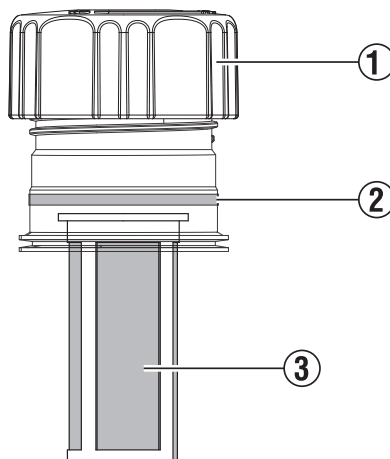
NOTA: El nivel de gasolina NO debe ser superior al anillo rojo de llenado máximo (2) en el filtro de combustible.

5. Instale el tapón del combustible. Apriete bien.
6. Limpie cualquier derrame de combustible.
7. Aléjese al menos 30 pies del área de repostaje antes de volver a arrancar el motor.

AVISO El combustible puede dañar la pintura y el plástico. Tenga cuidado al llenar el depósito de combustible. Los daños causados por derrames de combustible no están cubiertos por la garantía.

AVISO Limpie el filtro de malla del combustible (3) de residuos antes y después de cada repostaje. Retire el filtro de malla del combustible comprimiéndolo ligeramente al sacarlo del depósito.

FIG. 4



OPERACIÓN

PERÍODO DE RODAJE

Para un rodaje adecuado, no aplique una carga pesada ni haga funcionar el motor a máxima velocidad durante las primeras tres horas de funcionamiento.

No utilice aceite totalmente sintético durante el período de rodaje. El aceite totalmente sintético puede impedir el correcto asentamiento de los segmentos del pistón.

ARRANCAR EL MOTOR



PELIGRO

Riesgo de incendio y explosión. NO mueva ni incline la unidad durante su funcionamiento.



ADVERTENCIA

Antes de encender la unidad, asegúrese de que el área alrededor de la misma esté despejada.

1. Comprueba que hay combustible en el depósito.
2. Consulte la figura 5. Para arrancar un motor frío, mueva la palanca del estrangulador a la posición de ESTRANGULADOR. Para arrancar un motor caliente, mantenga la palanca del estrangulador en la posición de MARCHA.
3. Consulte la figura 6. Gire la válvula del tanque de combustible a la posición ON.
4. Consulte la figura 7. Mueva la palanca del acelerador alejándola de la posición LENTA.
5. Coloque el interruptor de encendido/apagado del motor en la posición de encendido.
6. Sujete firmemente y tire lentamente de la manija de retroceso hasta que note una mayor resistencia, luego tire rápidamente.
7. Deje el motor en marcha durante varios segundos. A continuación, si la palanca del estrangulador está en la posición de ESTRANGULADOR, muévala muy lentamente a la posición de MARCHA.

NOTA Cuando la palanca del acelerador está en la posición de máxima velocidad, la potencia del motor es máxima. Cuando la palanca del acelerador está en una posición más lenta, la potencia del motor disminuye.

NOTA Mover la palanca del estrangulador demasiado rápido podría calar el motor.

NOTA Deje que el motor funcione sin carga durante cinco minutos después de cada arranque para permitir que se estabilice.

DETENIENDO EL MOTOR

1. Deslice la palanca del acelerador a la posición LENTA.
2. Coloque el interruptor de encendido/apagado del motor en la posición de apagado.
3. Cierre la válvula de combustible.

Para detener la unidad rápidamente en caso de emergencia:

- Coloque el interruptor de encendido/apagado del motor en la posición de apagado.

FIG. 5

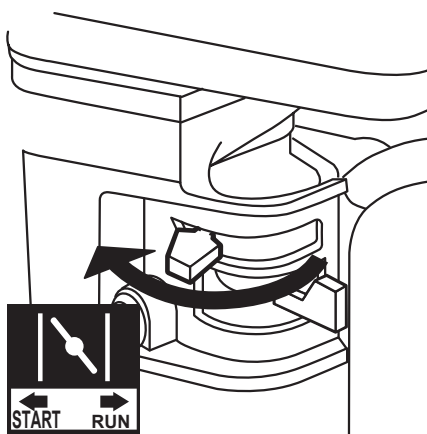


FIG. 6

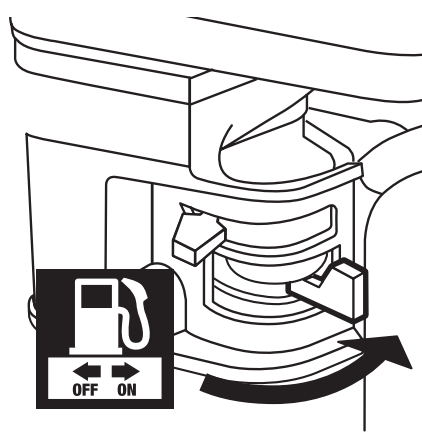


FIG. 7



MANTENIMIENTO

⚠️ ADVERTENCIA Utilice siempre protección ocular con protectores laterales que cumplan con la norma ANSI Z87.1. De lo contrario, podrían proyectarse objetos hacia sus ojos, lo que podría provocar lesiones graves.

⚠️ ADVERTENCIA Utilice únicamente repuestos autorizados. El uso de cualquier otra pieza puede generar riesgos o dañar el producto.

⚠️ ADVERTENCIA Para evitar lesiones graves por un arranque accidental, coloque el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO del motor en APAGADO, espere a que el motor se enfríe y desconecte la tapa de la bujía antes de realizar cualquier procedimiento de inspección, mantenimiento o limpieza.

⚠️ ADVERTENCIA Para evitar lesiones graves por fallos en el equipo, no utilice la unidad si está dañada. Si la unidad emite ruidos anormales, vibraciones o humo excesivo, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

AVISO Revise periódicamente todo el producto para detectar piezas dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos y tapas. Apriete todos los sujetadores y tapas. No utilice este producto hasta que se hayan reemplazado todas las piezas faltantes o dañadas. Comuníquese con el servicio al cliente para obtener ayuda.

PLAN DE MANTENIMIENTO

El mantenimiento periódico mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil del equipo. Siga los intervalos de mantenimiento por hora o por calendario, lo que ocurra primero. Se requiere un mantenimiento más frecuente cuando se opera en condiciones adversas, como se indica a continuación.

	Antes Cada uso	Después de las primeras 25 horas o del primer mes	Después de 50 horas o Cada seis meses	Después de 100 horas o cada seis meses	Después de 300 horas o cada año
Comprobar el aceite del motor	X				
Cambio de aceite del motor ¹		X	X		
Filtro de aire limpio ²			X		
Inspeccione/limpie la bujía				X	
Reemplazar Bujía					X
Reemplace el filtro de aire					X
Comprobar/ajustar la velocidad de ralentí ³					X
Comprobar/Ajustar la holgura de las válvulas ³					X
Limpiar el tanque de combustible, el filtro y el carburador. ³					X
Limpieza de la acumulación de carbono en la cámara de combustión ³					X
Reemplace la línea de combustible, si es necesario. ³					X

¹ Cambie el aceite cada mes cuando el vehículo funcione bajo carga pesada o a altas temperaturas.

² Limpie con mayor frecuencia en condiciones de suciedad o polvo. Reemplace el filtro de aire si no se puede limpiar adecuadamente.

³ Para evitar posibles lesiones personales o daños a la unidad, se recomienda que la tarea de mantenimiento se realice en un centro de servicio autorizado por Westinghouse (no cubierto por la garantía).

MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite usar disolventes para limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a sufrir daños por diversos tipos de disolventes comerciales y su uso puede deteriorarlos. Use paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite y la grasa.

⚠️ ADVERTENCIA Evite que el líquido de frenos, la gasolina, los productos derivados del petróleo o los aceites penetrantes entren en contacto con las piezas de plástico. Los productos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo que puede provocar lesiones graves.

⚠️ PRECAUCIÓN Limpie siempre la herramienta después de cada uso. Si no la limpia, podría dañarse o tener un rendimiento deficiente.

⚠️ PRECAUCIÓN Nunca utilice una manguera de agua para limpiar la herramienta.

LIMPIEZA DE LA UNIDAD

No almacene ni utilice la unidad en ambientes sucios, polvorientos o corrosivos. No permita que materiales extraños ni residuos obstruyan las rejillas de ventilación de la unidad.

Nunca limpie la unidad con una manguera de jardín. El agua puede dañar el sistema de combustible. Si necesita limpiar la unidad, utilice un cepillo suave y un paño húmedo para limpiar el exterior y aire a baja presión (no superior a 25 psi) para limpiar las rejillas de ventilación.

Nunca utilice gasolina como agente de limpieza.

LIMPIEZA/SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE AIRE

Mantenga limpio el filtro de aire. Un filtro de aire sucio puede provocar un rendimiento deficiente y reducir la vida útil del producto. **NUNCA utilice la unidad sin un filtro de aire instalado.**

- Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Retire el filtro de aire de la carcasa del purificador de aire y colóquelo en un recipiente de limpieza adecuado. **Sustituya el filtro de aire si está dañado.**
- Lave el filtro de aire sumergiéndolo en una solución de jabón detergente doméstico y agua tibia. Apriete suavemente el filtro para limpiarlo a fondo.

AVISO NO tuerza ni rompa el filtro de aire durante la limpieza o el secado. Aplique únicamente una presión lenta pero firme.

- Enjuague el filtro de aire sumergiéndolo en agua limpia y exprimiéndolo suavemente. Deje que el filtro se seque completamente.

AVISO No contamine. Siga las directrices de la EPA u otros organismos gubernamentales para la correcta eliminación de materiales peligrosos. Consulte a las autoridades locales o a una planta de reciclaje.

- Sumerge el filtro de aire en aceite de motor limpio y luego exprime el exceso. Si queda demasiado aceite en el filtro, el motor echará humo al arrancar.
- Instale el filtro de aire en la carcasa del filtro de aire e instale la tapa del filtro de aire.

CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR

Para un rendimiento óptimo, cambie el aceite del motor según las cifras especificadas en el manual. **programa de mantenimiento** o el manual del motor (si corresponde). Cuando utilice la unidad en condiciones extremas, con suciedad, polvo o en climas extremadamente calurosos, cambie el aceite con mayor frecuencia.

NOTA: Cambie el aceite cuando el motor esté caliente, pero no demasiado. El aceite de motor caliente se drena más rápido y completamente que el aceite frío. El contacto con aceite caliente provoca quemaduras graves.

- Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Coloque la unidad sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
- Cierre la válvula de combustible.
- Limpie la zona que rodea la varilla de medición de aceite y el tapón de drenaje.
- Desenrosque lentamente y retire la varilla de medición de aceite.
- Coloque una bandeja de aceite (o un recipiente adecuado) debajo del unidad.
- Retire el tornillo de drenaje.
- Una vez que el aceite se haya drenado por completo, apriete el tapón de drenaje.
- Rellene el aceite.
- Limpie la varilla de medición de aceite.
- Asegure la varilla de medición de aceite y apriétela a mano.
- Limpie cualquier derrame de aceite.

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA/REEMPLAZO DE LA BUJÍA

AVISO SIEMPRE Utilice bujías Westinghouse originales o compatibles sin resistencia. El uso de bujías con resistencia puede provocar ralentí inestable, fallos de encendido o impedir el arranque del motor.

Asegúrese de que la chispa esté limpia y con la separación correcta. Para limpiar o reemplazar la bujía:

1. Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
2. Coloque la unidad sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
3. Consulte la Figura 8. Retire la bota de la bujía (1) tirando firmemente de la bota de la bujía directamente hacia afuera del motor.
4. Limpie el área alrededor de la bujía (2).
5. Retire la bujía con la llave de vaso para bujías incluida.

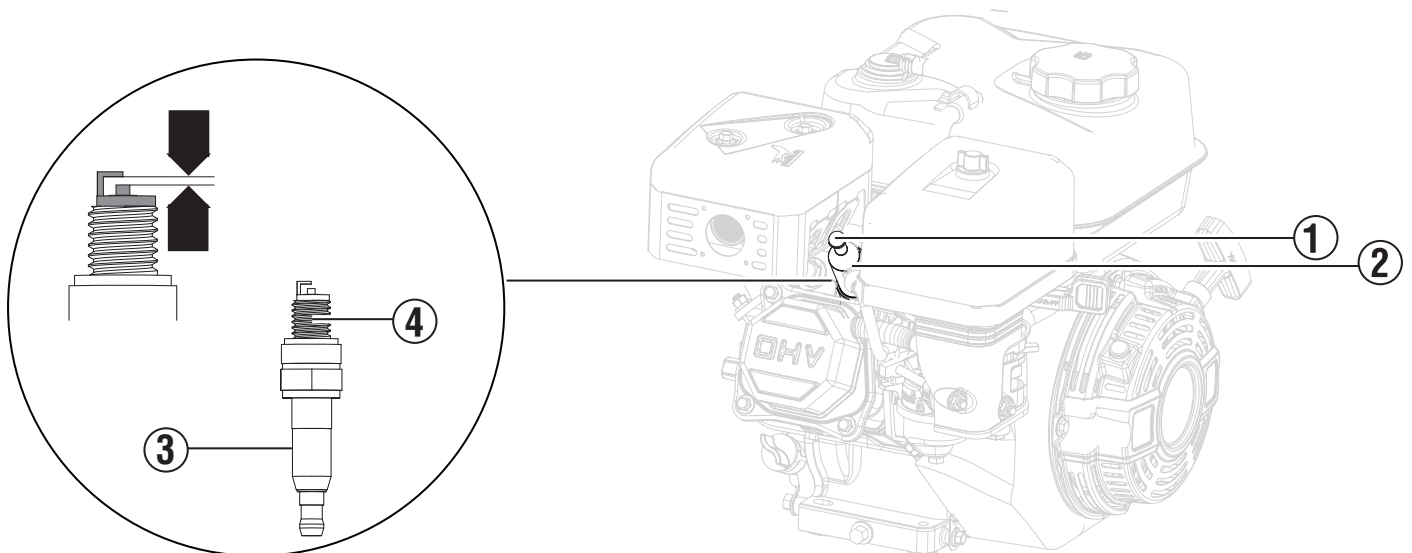
AVISO Nunca aplique ninguna carga lateral ni mueva la bujía lateralmente al extraerla.

6. Inspeccione la bujía. Reemplácela si los electrodos (4) están picados, quemados o si el aislante (3) está agrietado. Utilice únicamente una bujía de repuesto recomendada.
7. Mida la separación de los electrodos de la bujía con un calibrador de espesores de alambre. Si es necesario, corrija la separación doblando con cuidado el electrodo lateral.

Separación de electrodos de la bujía: 0,028 – 0,032 pulgadas (0,70 – 0,80 mm)

8. Instale cuidadosamente la bujía apretándola con los dedos, luego apriétela de 3/8 a 1/2 vuelta adicional con la llave para bujías.
9. Instale la bota de la bujía.

FIG. 8



MANTENIMIENTO

VACIANDO EL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE Y LA TIZA DEL FLOTADOR DEL CARBURADOR

⚠️ ADVERTENCIA SIEMPRE Almacene la gasolina en un recipiente homologado para este fin. Los recipientes no homologados pueden romperse o deteriorarse, permitiendo que la gasolina o sus vapores se escapen, lo que puede suponer un grave peligro.

Incluso el combustible correctamente estabilizado puede dejar residuos y causar corrosión si se deja almacenado durante mucho tiempo. Si va a guardar la unidad entre dos y seis meses, vacíe la cuba del carburador para evitar la acumulación de goma y barniz. Si la va a guardar durante más de seis meses, vacíe el depósito de combustible para evitar la separación, el deterioro y la formación de depósitos en el sistema de combustible.

- Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Coloque la unidad sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.

Para vaciar el depósito del flotador:

- Localice la manguera de drenaje que sale de la parte inferior de la cuba del carburador.
- Coloque el extremo inferior de la manguera fuera de la unidad, dentro de un recipiente de gasolina aprobado, para recoger el combustible drenado.
- Afloje el tornillo de drenaje de la cuba del carburador y deje que se vacíe el combustible. Apriete el tornillo de drenaje de la cuba del carburador.
- Dirige la manguera de drenaje.

Para vaciar el depósito del carburador:

- Encienda la unidad.
- Deje que la unidad funcione hasta que se agote el combustible en el carburador y el motor se detenga.
- Gire el interruptor del motor a la posición **APAGADO** posición.

Para vaciar el depósito de combustible:

AVISO Para evitar daños en la unidad, drene el aceite del motor antes de vaciar el tanque de combustible. Ver **Cambio de aceite del motor** Para más detalles.

- Gire la válvula de corte de combustible a la posición de apagado.
- Limpie la zona alrededor del tapón del depósito de combustible y retire el tapón lentamente.
- Retire el filtro de malla de combustible comprimiéndolo ligeramente mientras lo saca del tanque.
- Utilizando una bomba manual de gasolina disponible comercialmente (no incluida), extraiga la gasolina del tanque de combustible a un recipiente de gasolina aprobado. **NO** utilice una bomba eléctrica.

SUSTITUCIÓN DEL CARBURADOR

1. Apague el aparato.
2. Cierre la válvula de combustible.
3. Coloque un recipiente adecuado debajo del tapón del depósito de combustible para recoger cualquier derrame.
4. Consulte la figura 9. Retire el perno que sujeta la copa de combustible.
5. Retire el perno, la junta del perno, la copa de combustible, la junta de la copa de combustible y el surtidor principal del cuerpo del conjunto del carburador.

NOTA Se necesita un destornillador para carburador (no incluido) para quitar e instalar el surtidor principal.

NOTA El tubo mezclador se mantiene en su lugar mediante el inyector principal y podría desprenderse al retirarlo. Si se desprende, vuelva a instalarlo en la misma posición que tenía originalmente.

6. Sustituya el surtidor principal por el surtidor principal de repuesto necesario para el rango de altitud adecuado.

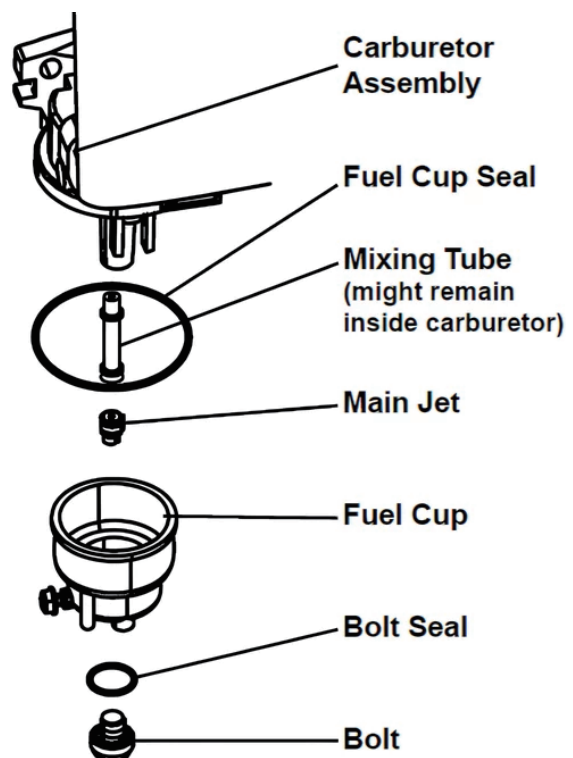
NOTA La junta del vaso de combustible y la junta del perno pueden dañarse durante el desmontaje y deben sustituirse durante la instalación.

7. Instale la junta del vaso de combustible, el vaso de combustible, la junta del perno y el perno. Asegúrese de que los elementos estén bien sujetos.

NOTA No cruce la rosca del perno al apretarlo. Apriételo con la mano y luego use una llave para asegurarse de que la rosca esté correcta.

8. Limpie cualquier derrame de combustible y deje que el exceso se evapore antes de arrancar el motor.

FIG. 9



MANTENIMIENTO

SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE

Con el tiempo, el filtro de combustible puede ensuciarse u obstruirse. Para reducir el riesgo de avería del motor, sustituya el filtro de combustible según las especificaciones del manual. **programa de mantenimiento** o el manual del motor (si corresponde).

1. Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
2. Vacíe el depósito de combustible.
3. Localice el filtro de combustible y observe su orientación.
4. Utilizando unos alicates, apriete las abrazaderas de la línea de combustible y deslice las líneas de combustible para separarlas del filtro.
5. Instale las líneas de combustible en el filtro nuevo. Asegúrese de que el filtro de combustible esté orientado correctamente.

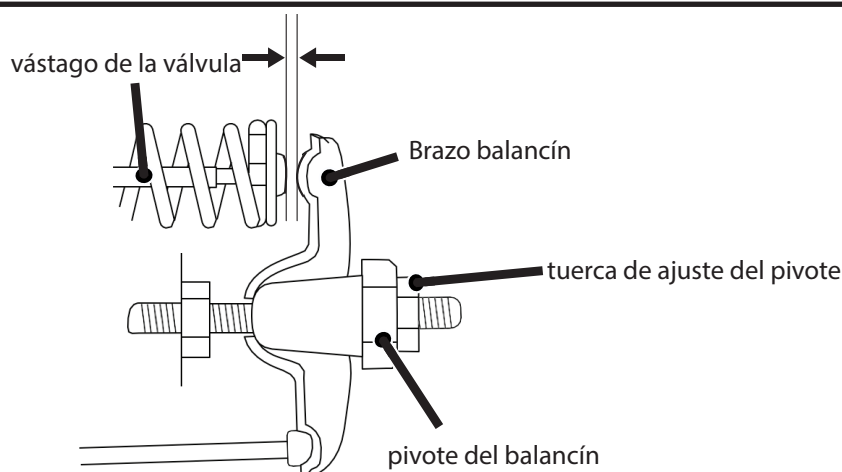
COMPROBACIÓN/AJUSTE DE LA HOLGURA DE LAS VÁLVULAS

AVISO

La comprobación y el ajuste de la holgura de las válvulas deben realizarse con el motor frío.

1. Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
2. Coloque la unidad sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
3. Retire la tapa del balancín y quite con cuidado la junta. Si la junta está rota o dañada, debe reemplazarse.
4. Retire la bujía para que el motor pueda girar más fácilmente.
5. Tire de la manivela de arranque para girar el motor hasta el punto muerto superior (PMS). Mirando a través del orificio de la bujía, el pistón debe estar en la parte superior (ambas válvulas cerradas).
6. Consulte la figura 10. Ambos balancines deben estar sueltos en el punto muerto superior (PMS) de la carrera de compresión. Si no lo están, gire el motor 360°.
7. Inserte una galga de espesores entre el balancín y el vástago de la válvula para medir la holgura de la válvula.

FIG. 10



	Válvula de admisión	Válvula de escape
Holgura de válvulas	0,0039–0,0059 en (0,09–0,14 mm)	0,0039–0,0059 en (0,09–0,14 mm)
Esfuerzo de torsión	8–12 Nm	8–12 Nm

8. Si es necesario realizar algún ajuste, afloje la contratuerca.
9. Deslice la galga de espesores adecuada entre el balancín y el vástago de la válvula.
10. Apriete el tornillo de ajuste en la varilla de empuje para obtener la holgura especificada.

NOTA: Deberías poder sentir que el balancín toca la galga de espesores.

11. Sujete el tornillo de ajuste en su lugar y apriete la tuerca.

Par de apriete: 106 pulgadas-libra (12 Nm)

12. Vuelva a comprobar la holgura de las válvulas.
13. Si no se necesitan más ajustes, realice este procedimiento en la otra válvula.
14. Una vez terminado, instale la junta, la tapa del balancín y la bujía.

MANTENIMIENTO

ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

Cuando el equipo vaya a permanecer inactivo durante más de 20 días, prepare el motor para su almacenamiento de la siguiente manera:

- Espere a que el motor se enfríe y luego límpialo con un paño seco.

NOTA No limpie con agua. El agua entrará gradualmente en el motor y provocará daños por corrosión.

- Aplique una fina capa de aceite antioxidante a todas las piezas metálicas.

Para proteger el depósito de combustible durante el almacenamiento, llénelo con gasolina tratada con un aditivo estabilizador. Siga las recomendaciones de uso del fabricante del estabilizador.

⚠ ADVERTENCIA PARA EVITAR LESIONES GRAVES POR INCENDIO: Llene el depósito de combustible en un área bien ventilada, lejos de fuentes de ignición. Si el motor está caliente por su uso, apáguelo y espere a que se enfríe antes de repostar. No fume.

- Cambie el aceite del motor.
- Limpie la zona alrededor de la bujía. Retire la bujía y vierta una cucharada de aceite de motor en el cilindro a través del orificio de la bujía.
- Sustituya la bujía, pero deje la tapa de la bujía desconectada.
- Tire de la palanca de retroceso para distribuir el aceite en el cilindro. Deténgase después de una o dos revoluciones cuando sienta que el pistón inicia la carrera de compresión (cuando empieza a sentir resistencia).
- Desconecte los cables de la batería (si la tiene). Recargue las baterías mensualmente durante el almacenamiento.
- Cubra y guarde en un lugar seco, nivelado y bien ventilado, fuera del alcance de los niños. El lugar de almacenamiento también debe estar alejado de fuentes de ignición.

NOTA Por cada 3 meses de un período de almacenamiento prolongado, se debe permitir que el motor funcione durante 15 a 20 minutos o la garantía quedará anulada.

- Antes de arrancar el motor tras un periodo de almacenamiento, tenga en cuenta que la gasolina sin tratar se deteriora rápidamente. Vacíe el depósito de combustible y cámbielo por gasolina nueva si la gasolina sin tratar ha estado almacenada durante un mes, si la gasolina tratada ha estado almacenada durante más tiempo del recomendado por el estabilizador de combustible o si el motor no arranca correctamente.

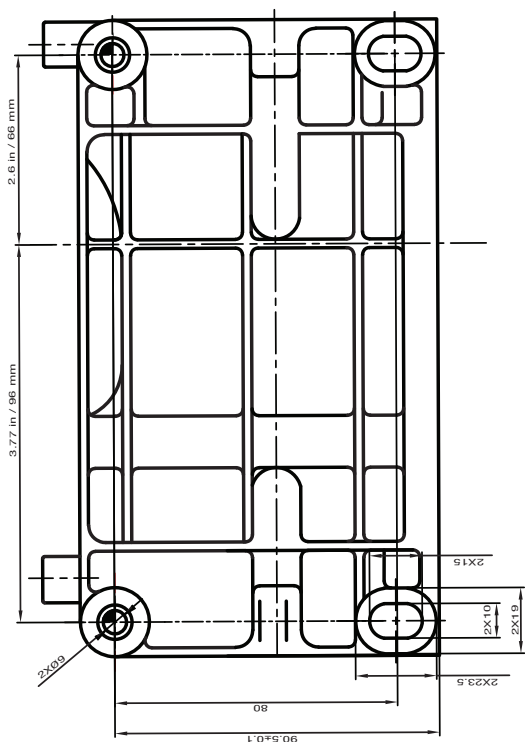
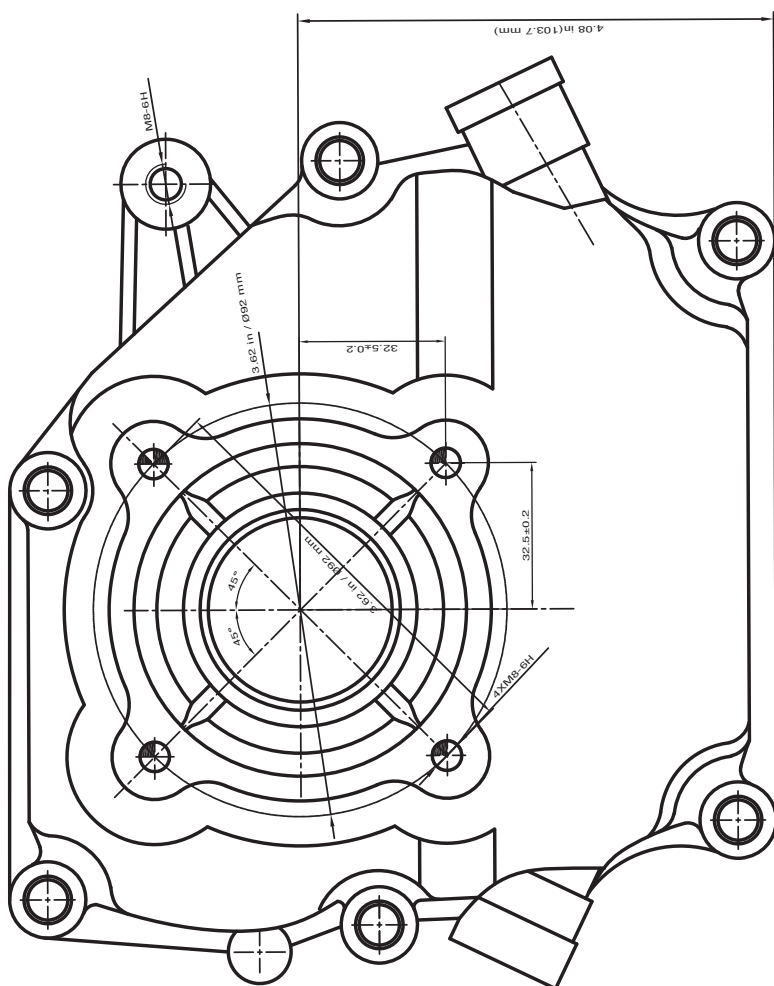
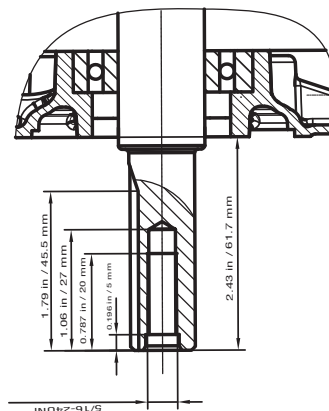
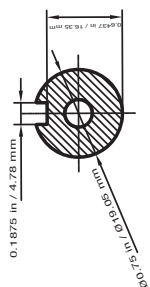
TRANSPORTE

⚠ ADVERTENCIA Los motores y los sistemas de escape que operan a altas temperaturas pueden provocar quemaduras e incendiar sustancias inflamables.

- Antes de transportar la unidad, asegúrese de que el motor esté frío.
- Asegúrese de que la unidad esté nivelada durante el transporte para evitar fugas de combustible. Coloque el interruptor de combustible en la posición de apagado. Coloque el interruptor de encendido/apagado del motor en la posición de apagado.

DIAGRAMA DE MONTAJE

NOTA : diagramas no a escala.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	CORRECCIÓN
El motor no enciende	No hay combustible en el depósito o la válvula de combustible está cerrada.	Llene el depósito de combustible con gasolina y abra la válvula de combustible.
	El estrangulador no está en la posición de ARRANQUE, motor frío	Mueva el estrangulador a la posición de INICIO.
	Se utilizó gasolina con más del 10% de etanol	Vacíe el sistema de combustible con gasolina y utilice la gasolina recomendada.
	Gasolina vieja o deteriorada de baja calidad	Vacíe el tanque de combustible y utilice gasolina nueva.
	El carburador no estaba cebado.	Tire de la palanca de retroceso para preparar el mecanismo.
	Las tuberías de combustible están obstruidas.	Utilice un aditivo para combustible para limpiar los conductos de combustible.
	La aguja del carburador está atascada.	Golpee suavemente el lateral de la cuba del carburador con el mango de un destornillador.
	Demasiado combustible en la cuba del carburador.	Coloque el estrangulador en la posición de MARCHA. Retire la bujía y accione la palanca de arranque varias veces para purgar el aire de la cuba del carburador. Instale la bujía y coloque el estrangulador en la posición de ARRANQUE.
	El filtro de combustible está obstruido.	Sustituya el filtro de combustible.
	La bota de la bujía no está bien conectada.	Conecte correctamente la bota de la bujía.
	El electrodo de la bujía está mojado o sucio.	Limpiar la bujía.
	La separación de la bujía es incorrecta.	Corrija la separación de la bujía.
	La bota de la bujía está rota.	Sustituya la bota de la bujía.
	Sincronización de encendido incorrecta o sistema de encendido defectuoso	Contacte con un técnico cualificado.
	Cilindro sin lubricar	Vierta una cucharada de aceite en el orificio de la bujía. Haga girar el motor varias veces e intente arrancarlo de nuevo.
	bujía suelta o rota	Apriete la bujía. Si el problema persiste, reemplácela. Si el problema persiste, revise la junta de culata.
	Culata suelta o junta de culata dañada	Apriete la culata. Si el problema persiste, sustituya la junta de culata.
	Las válvulas o los taqués del motor están mal ajustados o atascados.	Contacte con un técnico cualificado para ajustar o reparar las válvulas y los taqués.
	El nivel de aceite está bajo	Rellene el nivel de aceite del motor hasta el nivel adecuado.
	La unidad está en pendiente.	Traslada la unidad a una superficie nivelada.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El motor falla	La bota de la bujía está suelta.	Inspeccione la bota de la bujía y las conexiones de los cables.
	La separación de la bujía es incorrecta o la bujía está dañada.	Inspeccione la separación de la bujía o reemplácela.
	La bota de la bujía está defectuosa.	Sustituya la bota de la bujía.
	Gasolina vieja o deteriorada de baja calidad	Vacíe el tanque de combustible y utilice gasolina nueva.
El motor se detiene repentinamente.	El depósito de combustible está vacío o está funcionando con gasolina inadecuada.	Llene el depósito de combustible con la gasolina adecuada.
	parada por bajo nivel de aceite	Llene el aceite del motor hasta el nivel adecuado.
	Tapón de combustible defectuoso	Compruebe o sustituya el tapón del depósito de combustible.
	Bota de bujía desconectada o mal conectada	Asegure la bota de la bujía.
El motor se detiene cuando está bajo una carga pesada.	El filtro de aire está sucio.	Limpie el filtro de aire.
	El motor funcionaba en frío.	Deje que el motor se caliente antes de insertar los elementos.
El motor golpea	Gasolina vieja o deteriorada de baja calidad	Vacíe el tanque de combustible y utilice gasolina nueva.
	El motor se sobrecargó	No exceda la capacidad de carga de la unidad.
	Sincronización incorrecta del encendido, acumulación de depósitos, motor desgastado u otro problema mecánico	Contacte con el servicio de atención al cliente.
El motor da explosiones en el escape	Gasolina vieja o deteriorada de baja calidad	Vacíe el tanque de combustible y utilice gasolina nueva.
	El motor está demasiado frío.	Si se producen explosiones en el escape, deje que el motor se caliente durante 3 a 5 minutos antes de usarlo. Asegúrese de utilizar combustible nuevo y de que la holgura de las válvulas sea la correcta. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
	La válvula de admisión está atascada o el motor se ha sobrecalentado.	Contacte con el servicio de atención al cliente.
	Momento incorrecto	La chaveta del eje u otro pasador de seguridad se ha roto. Póngase en contacto con un técnico cualificado para que revise la sincronización del motor y sustituya los pasadores de seguridad rotos o la chaveta del eje.
La unidad se detiene	Baja velocidad del motor	Contacte con un técnico cualificado para ajustar adecuadamente la velocidad del motor en vacío.
	Filtro de aire obstruido	Limpie el filtro de aire.
	Lubricación inadecuada	Inspeccione el nivel de aceite del motor.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	2-3
Sécurité.....	4-5
Composants.....	6-7
Assemblée	8
Opération	8-9
Entretien.....	10-11
Service clientèle / Adresse de l'entreprise.....	Dernière page

INTRODUCTION

⚠ AVERTISSEMENT L'utilisation, l'entretien et la maintenance de cet équipement peuvent vous exposer à des substances chimiques reconnues par l'État de Californie comme cancérigènes et susceptibles de provoquer des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour minimiser l'exposition, portez des gants ou lavez-vous fréquemment les mains lors de toute intervention sur cet équipement. Pour plus d'informations, consultez le site www.P65warnings.ca.gov.

AVERTISSEMENTS

Toutes les informations, illustrations et spécifications contenues dans ce manuel étaient valides au moment de sa publication. Les illustrations utilisées dans ce manuel ne sont fournies qu'à titre indicatif. Nous nous réservons le droit d'apporter toute modification aux spécifications ou à la conception sans préavis.

TOUS DROITS RÉSERVÉS

Tous droits réservés. Toute reproduction, sous quelque forme que ce soit, est interdite sans l'autorisation écrite de Westinghouse Outdoor Power Equipment.



⚠ PRUDENCE Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit ou d'en effectuer la maintenance. Le non-respect des instructions et des consignes de sécurité décrites dans ce manuel peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

MISES À JOUR

Le manuel d'utilisation le plus récent pour les produits Westinghouse se trouve dans l'onglet Assistance : westinghouse.com/pages/manuals

Vous pouvez également scanner le code QR suivant avec l'appareil photo de votre smartphone pour accéder au lien.



ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Pour bénéficier d'une garantie sans problème, il est important d'enregistrer le produit Westinghouse.

S'inscrire avant :

- Remplir et envoyer par la poste la carte d'enregistrement du produit incluse dans le carton.
- Se connecter à : westinghouse.com/register
- Scannez le code QR suivant avec l'appareil photo de votre smartphone pour accéder au lien d'inscription mobile.



Pour vos archives

Date d'achat : _____

Numéro de modèle: _____

Numéro de série: _____

Lieu d'achat : _____

- Envoi des informations produit suivantes à :

Westinghouse Outdoor Power
Enregistrement de la garantie
777 Manor Park Drive
Columbus, OH 43228

IMPORTANT: Conservez votre reçu d'achat pour bénéficier d'une garantie sans problème.

INTRODUCTION

CARACTÉRISTIQUES

Déplacement	212 cm ³
Type de moteur	Moteur monocylindre horizontal 4 temps OHV
Circuit de refroidissement	Refroidissement par air forcé
Type de carburant	Essence sans plomb (87) – 93 octane) N'utilisez pas de carburant E15 ou E85 dans ce produit.
Capacité du réservoir de carburant	0,9 gallons (3,6 litres)
Capacité pétrolière	0,5 quart (0,47 litre)
Type d'huile.....	Huile SAE 10W-30
Bougie.....	F7TC
Écartement des électrodes de la bougie d'allumage.....	0,0275 – 0,0314 po (0,7 – 0,8 mm)
Jeu d'admission de soupape.....	0,0039 – 0,0059 po. (0,09 – 0,14 mm)
Jeu d'échappement de la soupape	0,0039 – 0,0059 po. (0,09 – 0,14 mm)
vitesse de ralenti	1650–1950 tr/min
Autonomie à 50 % de charge avec le réservoir plein.....	3 heures
Arbre	3/4 po x 2,43 po
Keyway.....	3/16" (4,76 mm)
Extrémité taraudée	5/16" - 24 UNF
Alésage x course	70 mm x 55 mm
Taux de compression	8,5:1

AVIS

Ce produit est conçu pour un fonctionnement continu à des températures ambiantes supérieures à -10 °C. Il peut également fonctionner, si nécessaire, à des températures extrêmement basses pendant de courtes périodes. En cas d'exposition à des températures extrêmes lors du stockage, il convient de le ramener à une température optimale avant utilisation.

AVIS

Merci d'avoir choisi Westinghouse ! VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT, QUEL QU'EN SOIT LE MOTIF.

Si vous avez une question ou rencontrez un problème avec votre achat Westinghouse, appelez-nous au 1- 855- 944- 3571 pour parler à un agent.

CONSERVEZ CE MANUEL POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

VOUS AVEZ DES QUESTIONS ?
Envoyez-nous un courriel à service@wpowereq.com
ou appelez le 1-855-944-3571

SÉCURITÉ

DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Les termes DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION et AVIS sont utilisés tout au long de ce manuel pour mettre en évidence des informations importantes. Assurez-vous que la signification de ces consignes de sécurité soit connue de toutes les personnes qui utilisent, entretiennent ou se trouvent à proximité du produit.



Ce symbole d'alerte de sécurité accompagne la plupart des consignes de sécurité. Il signifie : attention, soyez vigilant, la sécurité est en jeu ! Veuillez lire et respecter le message qui suit ce symbole.

DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves. blessure.

AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

PRUDENCE

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.








AVIS

Indique une situation susceptible d'endommager l'appareil, les biens personnels et/ou l'environnement, ou de provoquer un dysfonctionnement de l'équipement.

NOTE: Indique une procédure, une pratique ou une condition à suivre pour que l'unité fonctionne comme prévu.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité contenues dans ce manuel d'utilisation ainsi que les informations figurant sur l'étiquetage du produit.

SYMBOLE	DESCRIPTION
	Symbole d'alerte de sécurité. Indique un risque potentiel de blessure.
	Veuillez lire le manuel d'utilisation. Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Risque d'incendie
	Risque de brûlure. Ne pas toucher les surfaces chaudes.
	Monoxyde de carbone
	Portez une protection auditive et oculaire. Portez toujours une protection oculaire avec des protections latérales conformes à la norme ANSI Z87.1.
	Risque d'asphyxie

SÉCURITÉ

⚠️ AVERTISSEMENT LISEZ ET COMPRENEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous et figurant sur la machine peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠️ PRUDENCE Les gaz d'échappement contiennent de fortes concentrations de monoxyde de carbone (CO), un gaz invisible, inodore et extrêmement toxique. Si vous sentez une odeur de gaz d'échappement, vous respirez du monoxyde de carbone. Mais même si vous ne sentez pas d'odeur de gaz d'échappement, vous inhalez peut-être du CO.

Utilisez les moteurs UNIQUEMENT à l'extérieur, dans un endroit bien ventilé. N'utilisez JAMAIS les moteurs à l'intérieur ; cela peut vous tuer en quelques minutes.

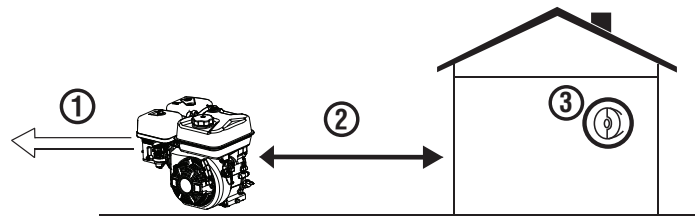
• **Utilisation correcte** – Utilisez les moteurs uniquement à l'extérieur, sous le vent, loin des fenêtres, des portes et des aérations. Dirigez toujours les gaz d'échappement loin des espaces occupés. Installez systématiquement des détecteurs de monoxyde de carbone à piles ou des détecteurs de monoxyde de carbone branchés sur secteur avec batterie de secours dans les pièces à vivre. Voir la figure 1.

• **Utilisation incorrecte** – N'utilisez JAMAIS un moteur dans votre maison, votre garage, votre sous-sol, votre grenier, votre vide sanitaire ou tout autre espace clos, même partiellement. Ces endroits peuvent favoriser l'accumulation de monoxyde de carbone à des niveaux dangereux. Une porte ouverte ou un ventilateur en marche ne suffisent PAS à assurer une ventilation adéquate. Voir la figure 2.

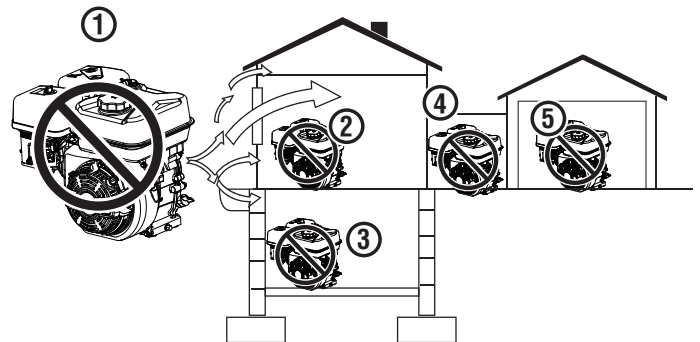
Si vous ressentez des vertiges, une faiblesse ou des nausées pendant l'utilisation du moteur, rendez-vous immédiatement à l'air frais. Consultez un médecin. Il pourrait s'agir d'une intoxication au monoxyde de carbone.

AVANT UTILISATION, CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- L'essence et ses vapeurs sont inflammables et potentiellement explosives. Respectez les consignes de stockage et de manipulation des carburants. Ne stockez pas de carburant ni d'autres matières inflammables à proximité.
- Ayez plusieurs extincteurs de classe ABC à proximité.
- L'utilisation de cet équipement peut générer des étincelles susceptibles de provoquer des incendies à proximité de végétation sèche. Un pare-étincelles peut être nécessaire. L'utilisateur doit contacter les services d'incendie et de secours locaux pour connaître la réglementation en vigueur en matière de prévention des incendies.
- À installer et à utiliser uniquement sur une surface plane, de niveau et bien ventilée.
- Portez des lunettes de sécurité homologuées ANSI, des gants de travail robustes et un masque anti-poussière/respirateur lors de l'installation.
- Utilisez uniquement les lubrifiants et le carburant recommandés dans le tableau des spécifications de ce manuel.



- 1 - Échappement (CO)
- 2 - À utiliser uniquement à l'extérieur et loin des fenêtres, des portes et des aérations.
- 3 - Détecteurs de CO dans les pièces à vivre



- 1 - Échappement (CO)
- 2 - Espace de vie
- 3 - Vide sanitaire du sous-sol
- 4 - Entrée/Porche/Vestiaire
- 5 - Garage

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PENDANT L'UTILISATION

- Tenez les enfants éloignés de l'appareil, surtout lorsqu'il est en marche.
- Maintenez tous les spectateurs à une distance d'au moins deux mètres du moteur pendant son fonctionnement.
- Risque d'incendie ! Ne remplissez pas le réservoir d'essence lorsque le moteur tourne. N'utilisez pas le moteur si de l'essence s'est répandue. Nettoyez toute trace d'essence avant de démarrer le moteur. Ne l'utilisez pas à proximité d'une veilleuse ou d'une flamme nue.
- Ne touchez pas le moteur pendant son utilisation. Laissez-le refroidir après utilisation.
- Ne jamais entreposer de carburant ou d'autres matières inflammables à proximité du moteur.
- N'utilisez que des moyens de transport et des dispositifs de levage appropriés ayant une capacité de charge suffisante pour transporter le moteur.
- Fixez le moteur sur les véhicules de transport pour éviter que l'outil ne roule, ne glisse et ne bascule.
- Les applications industrielles doivent respecter les exigences de l'OSHA.
- Ne laissez pas l'équipement sans surveillance lorsqu'il est en marche. Mettez l'équipement hors tension (et retirez les clés de sécurité, le cas échéant) avant de quitter la zone de travail.
- Le moteur peut produire des niveaux sonores élevés. Une exposition prolongée à des niveaux sonores supérieurs à 85

dBa est dangereuse pour l'ouïe. Portez toujours une protection auditive lorsque vous utilisez un moteur à essence ou travaillez à proximité de celui-ci lorsqu'il est en marche.

- Portez des lunettes de sécurité homologuées ANSI, une protection auditive et un masque anti-poussière/respirateur homologué NIOSH sous un écran facial complet, ainsi que des bottes de travail à embout d'acier pendant l'utilisation.
- Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque doivent consulter leur médecin avant utilisation. Les champs électromagnétiques à proximité d'un stimulateur cardiaque peuvent provoquer des interférences ou une défaillance de celui-ci. La prudence est de mise à proximité du magnéto ou du lanceur du moteur.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par Westinghouse pour cet appareil. Les accessoires adaptés à un appareil peuvent s'avérer dangereux sur un autre.
- Ne pas utiliser dans des atmosphères explosives, notamment en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les moteurs à essence peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Soyez vigilant, attentif à vos gestes et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation de cet appareil. N'utilisez pas cet appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Ne vous penchez pas trop. Gardez toujours une bonne stabilité et un bon équilibre. Cela vous permettra de mieux contrôler l'équipement en cas d'imprévu.
- Utilisez cet équipement uniquement avec les deux mains. L'utilisation d'un seul appareil peut facilement entraîner une perte de contrôle.
- Adoptez une tenue appropriée. Évitez les vêtements amples et les bijoux. Tenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.
- Certaines pièces, notamment celles du système d'échappement, deviennent très chaudes pendant leur utilisation. Tenez-vous à l'écart des pièces chaudes.
- Ne pas couvrir le moteur ni l'équipement pendant leur fonctionnement.
- Maintenez l'équipement, le moteur et la zone environnante propres en permanence.
- Ne fumez pas et n'autorisez aucune étincelle, flamme ou autre source d'inflammation à proximité de l'équipement, en particulier lors du ravitaillement.
- Utilisez l'équipement, les accessoires, etc., conformément à ces instructions et de la manière prévue pour ce type d'équipement, en tenant compte des conditions de travail et des tâches à effectuer. Toute utilisation de l'équipement à des fins autres que celles prévues pourrait engendrer une situation dangereuse.
- N'utilisez pas l'équipement si des fuites sont connues dans le système d'alimentation en carburant du moteur.
- En cas de déversement de carburant ou d'huile, il est impératif de procéder immédiatement au nettoyage. Éliminez les liquides et les produits de nettoyage conformément à la réglementation en vigueur (locale, nationale ou fédérale). Rangez les chiffons

imbibés d'huile dans un conteneur métallique fermé, ventilé par le bas.

- Tenez vos mains et vos pieds à l'écart des pièces mobiles. Ne vous penchez pas au-dessus ou au-dessous de l'équipement pendant son fonctionnement.
- Avant utilisation, vérifiez l'alignement et le bon fonctionnement des pièces mobiles, l'absence de pièces cassées et tout autre problème susceptible d'affecter l'appareil. En cas de dommage, faites-le réparer avant utilisation. De nombreux accidents sont dus à un mauvais entretien du matériel.
- Utilisez l'équipement approprié à l'application. Ne modifiez pas l'équipement et ne l'utilisez pas à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.

ENTRETIEN / SERVICE CONSIGNES DE SÉCURITÉ

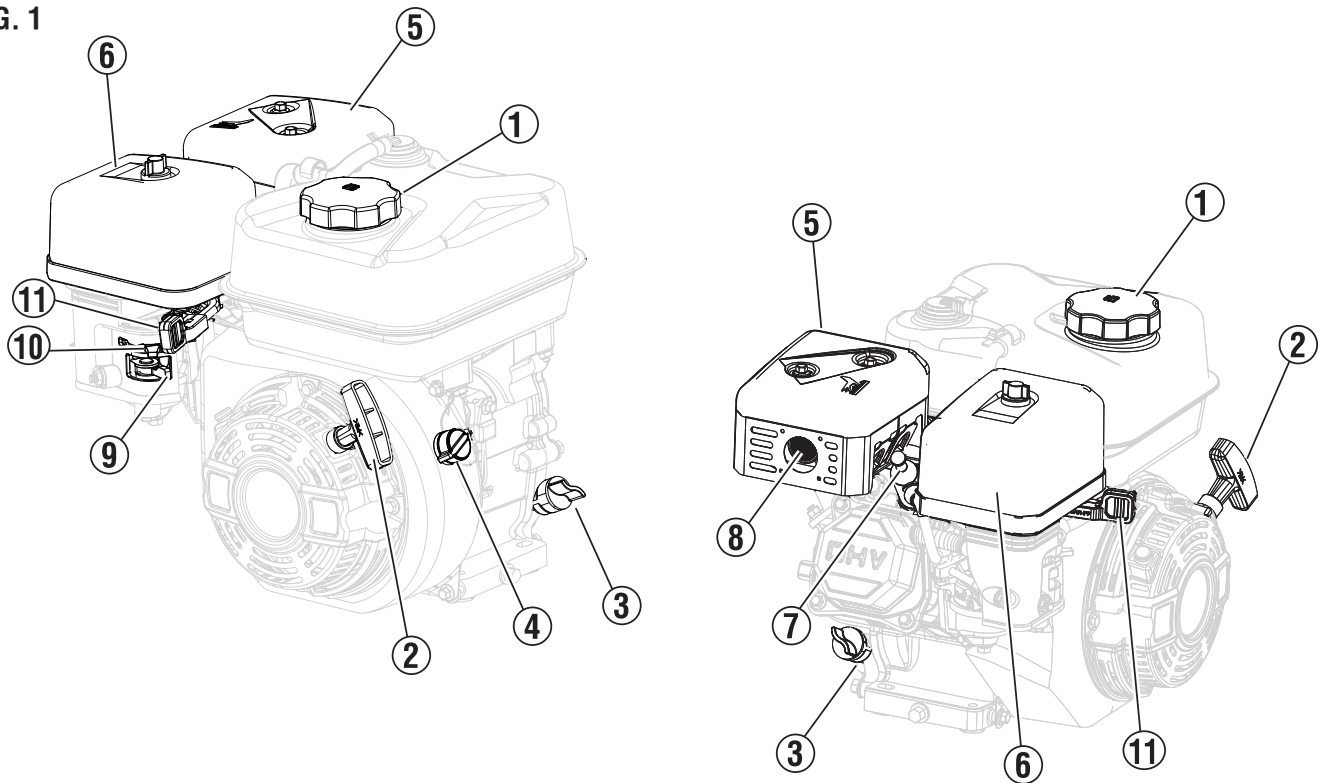
- Avant toute intervention, maintenance ou nettoyage :
 - Mettez l'interrupteur du moteur sur la position « ARRÊT ».
 - Laisser le moteur refroidir complètement.
 - Ensuite, retirez le capuchon de la bougie d'allumage.
- Veillez à ce que tous les dispositifs de sécurité soient en place et en bon état de fonctionnement. Ces dispositifs comprennent notamment le silencieux, le filtre à air, les protections mécaniques et les écrans thermiques.
- Ne modifiez ni ne réglez aucune pièce de l'équipement ou de son moteur scellée par le fabricant ou le distributeur. Seul un technicien de maintenance qualifié est habilité à régler les pièces susceptibles d'augmenter ou de diminuer le régime moteur.
- Portez des lunettes de sécurité homologuées ANSI, des gants de travail robustes et un masque anti-poussière/respirateur pendant l'intervention.
- Conservez les étiquettes et plaques signalétiques sur l'équipement. Elles contiennent des informations importantes. Si elles sont illisibles ou manquantes, contactez le service client pour en obtenir une de remplacement.
- Faites entretenir l'équipement par un technicien qualifié utilisant exclusivement des pièces de rechange identiques. Ceci garantira la sécurité de l'équipement. N'entreprenez aucune opération d'entretien ou de réparation non décrite dans ce manuel, ni aucune opération dont vous n'êtes pas certain de pouvoir l'effectuer correctement ou en toute sécurité.
- Rangez le matériel hors de portée des enfants.
- Respectez le calendrier d'entretien des moteurs et des équipements.

Ravitaillement:

- Ne remplissez pas le réservoir de carburant lorsque le moteur tourne ou est chaud.
- Ne fumez pas et n'autorisez aucune étincelle, flamme ou autre source d'inflammation à proximité de l'équipement, en particulier lors du ravitaillement.
- POUR ÉVITER LES FUITES DE CARBURANT ET LES RISQUES D'INCENDIE, ne remplissez pas le réservoir de carburant au-delà du bas du filtre à carburant.
- Ne remplissez pas le réservoir de carburant à ras bord. Laissez un peu d'espace pour que le carburant puisse se dilater.
- Faites le plein uniquement dans un endroit bien ventilé.
- Essuyez toute trace de carburant renversé et laissez l'excédent s'évaporer avant de démarrer le moteur.
- Pour éviter tout risque d'INCENDIE, ne démarrez pas le moteur tant que l'odeur de carburant est présente dans l'air.

COMPOSANTS

FIG. 1



COMPRENDRE L'UNITÉ

Pour réduire les risques de blessures et de défaillance du produit, veuillez lire et comprendre les informations contenues dans ce manuel d'utilisation et celles figurant sur l'étiquetage du produit.

Voir la figure 1 et le tableau d'emplacement des composants physiques.

Emplacement des composants physiques (Voir figure 1)		
Numéro d'index	Composant	Description
1	Bouchon de réservoir	Ce réservoir a une capacité de 3,6 litres (0,9 gal). Retirez le bouchon pour faire le plein. Assurez-vous que le bouchon est bien vissé avant de mettre l'appareil en marche.
2	Poignée de recul	Utilisez la poignée de rappel pour démarrer l'appareil.
3	jauge d'huile	Utilisez la jauge d'huile pour vérifier le niveau d'huile de l'unité.
4	Interrupteur marche/arrêt du moteur	Utilisez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT du moteur pour démarrer ou arrêter le fonctionnement.
5	Silencieux	Le silencieux libère les gaz d'échappement de l'appareil et présente un danger lorsque celui-ci est chaud et en fonctionnement.
6	boîtier de filtre à air	Le filtre à air retient les débris et empêche les matières de pénétrer dans le moteur.
7	Bougie	La bougie d'allumage enflamme le mélange air-carburant dans chaque cylindre.
8	pare-étincelles	Le pare-étincelles est destiné à empêcher les étincelles et les particules chaudes des gaz d'échappement de s'échapper du moteur.
9	vanne de carburant	La vanne de carburant contrôle le débit de carburant du réservoir vers le moteur.
10	Levier de starter	Pour démarrer un moteur froid, placez le levier de starter en position CHOKE. Pour redémarrer un moteur chaud, laissez le levier de starter en position RUN.
11	Levier d'accélérateur	La manette des gaz contrôle le régime moteur et la puissance.

ASSEMBLÉE

RETIRER LE CONTENU DU CARTON

⚠ AVERTISSEMENT Ce produit ne nécessite aucun assemblage. N'essayez pas de l'utiliser s'il n'est pas entièrement assemblé. L'utilisation d'un produit mal assemblé peut être dangereuse et entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Ouvrez le carton.
- Retirez le carton et vérifiez son contenu. Assurez-vous que tous les articles qu'il contient sont présents. **LISTE INCLUSE** sont présentes et intactes.
- Recyclez ou jetez les matériaux d'emballage.

Si des pièces sont manquantes, veuillez contacter notre service après-vente à l'adresse service@wpowereq.com ou par téléphone au 1-855-944-3571. .

⚠ AVERTISSEMENT Ne modifiez pas ce produit, sauf indication contraire dans ce manuel ou du fabricant. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés pour ce produit. Toute modification non autorisée ou l'utilisation d'accessoires incompatibles peuvent endommager l'appareil et annuler la garantie.

LISTE INCLUSE	
Article	Quantité
Moteur 4 temps à arbre horizontal de 212 cm ³	1

⚠ AVERTISSEMENT Ne modifiez pas ce produit, sauf indication contraire dans ce manuel ou du fabricant. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés pour ce produit. Toute modification non autorisée ou l'utilisation d'accessoires incompatibles peuvent endommager l'appareil et annuler la garantie.

OPÉRATION

⚠ AVERTISSEMENT **LISEZ ET COMPRENEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.** Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous et sur la machine peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves, voire la mort.

⚠ AVERTISSEMENT **POUR ÉVITER LES BLESSURES GRAVES :** Utiliser uniquement avec un pare-étincelles approprié installé.

⚠ AVERTISSEMENT Le fonctionnement de cet équipement peut créer des étincelles susceptibles de provoquer des incendies à proximité de la végétation sèche.

⚠ AVERTISSEMENT L'exploitant doit contacter les services d'incendie locaux pour connaître les lois et réglementations relatives aux exigences en matière de prévention des incendies.

⚠ AVERTISSEMENT **NE PAS INSTALLER CE MOTEUR SUR UN VÉHICULE. INTERDIT À LA CIRCULATION SUR ROUTE. RESPECTER TOUTES LES LÉGISLATIONS EN VIGUEUR RELATIVES À L'INSTALLATION ET À L'UTILISATION.**

En haute altitude, le carburateur, le régulateur (le cas échéant) et toutes les autres pièces régulant le rapport air-carburant du moteur devront être réglés par un mécanicien qualifié afin d'assurer un fonctionnement optimal et d'éviter d'endommager le moteur et les autres appareils utilisés avec ce produit. Le système de contrôle des émissions de ce moteur est garanti conforme aux normes de l'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA). Pour plus d'informations sur la garantie, veuillez consulter les dernières pages de ce manuel.

AVIS Inspectez régulièrement l'ensemble du produit afin de vérifier l'absence de pièces endommagées, manquantes ou desserrées, telles que les vis, les écrous, les boulons et les capuchons. Resserrer toutes les fixations et tous les capuchons. N'utilisez pas ce produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Veuillez contacter le service client pour obtenir de l'aide.

OPÉRATION

AJOUT D'HUILE / VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE

AVIS

Ne tentez pas de démarrer le moteur avant qu'il n'ait été correctement vidangé avec l'huile recommandée. Omettre d'ajouter de l'huile moteur avant le démarrage entraînera de graves dommages au moteur non couverts par la garantie.

AVIS

L'utilisation d'huile pour moteurs 2 temps/cycle ou d'autres types d'huile non homologués peut causer de graves dommages au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie.

Pour une utilisation courante, l'huile moteur recommandée est une huile 10W-30. En cas d'utilisation dans des conditions de températures extrêmes, veuillez consulter le tableau ci-dessous.

Type d'huile moteur recommandé									
		10W-30							
	5W-30					10W-40			
	5W-30 Synthétique								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120	
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9	
Température ambiante									

NOTE: Vérifiez le niveau d'huile moteur avant chaque utilisation ou toutes les 8 heures de fonctionnement.

1. Éteignez l'appareil et laissez le moteur refroidir pendant au moins cinq minutes.
2. Placez l'appareil sur une surface plane dans un endroit bien ventilé.
3. Nettoyez la zone autour de la jauge d'huile.

Pour le remplissage d'huile initial :

- Dévissez et retirez lentement la jauge d'huile.
- Voir la figure 2. À l'aide de l'entonnoir, versez lentement l'huile moteur fournie dans l'orifice de remplissage. Vérifiez régulièrement le niveau pour éviter tout débordement.

NOTE: L'appareil a été testé fonctionnellement en usine et peut contenir une quantité minimale d'huile résiduelle. Il est nécessaire d'ajouter de l'huile pour son fonctionnement. **Ne pas déborder.**

- Placez et serrez la jauge d'huile.

Pour vérifier le niveau d'huile :

- Dévissez et retirez lentement la jauge d'huile.
- Nettoyez la jauge et remettez-la en place dans l'orifice de remplissage d'huile. Ne vissez pas la jauge.
- Retirez la jauge et vérifiez que le niveau d'huile se situe dans la plage de fonctionnement normale.
- Voir la figure 3. Si le niveau d'huile est bas, ajoutez progressivement l'huile moteur recommandée et vérifiez à nouveau jusqu'à ce que le niveau soit dans la plage de fonctionnement sûre (1).
- Fixez la jauge d'huile et serrez-la à la main.

BESOINS EN ESSENCE

AVIS

N'utilisez pas de carburant E15 ou E85 dans ce produit. Les dommages causés au moteur ou à l'équipement par un carburant périmé ou l'utilisation de carburants non homologués (tels que les mélanges d'éthanol E15 ou E85) ne sont pas couverts par la garantie. Utilisez uniquement de l'essence sans plomb contenant jusqu'à 10 % de CO2. éthanol.

FIG. 2

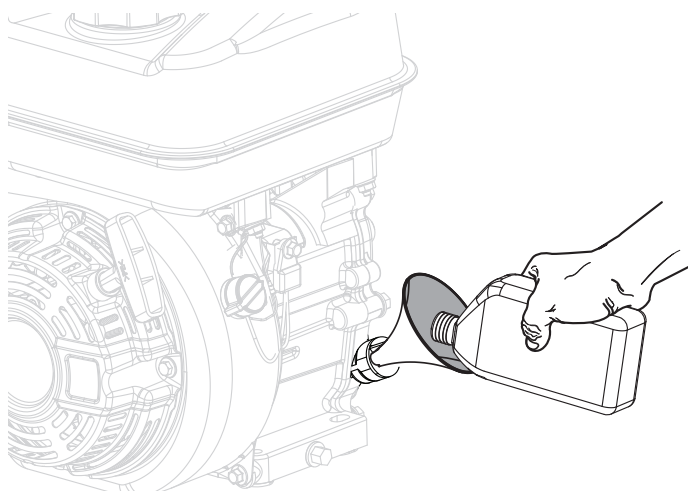
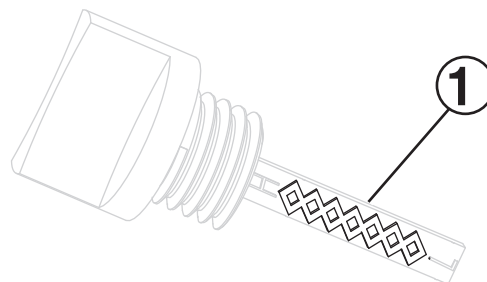


FIG. 3



OPÉRATION

- Utilisez TOUJOURS de l'essence sans plomb propre, fraîche (indice d'octane 87-93) dans cet appareil. N'utilisez JAMAIS d'essence ancienne, périmée ou contaminée.
- Jusqu'à 10 % d'éthanol (gasohol) est acceptable (lorsqu'il est disponible ; le carburant sans éthanol est recommandé).
- N'utilisez PAS d'E85 ni d'E15.
- N'utilisez PAS de mélange essence-mazout.
- NE PAS modifier le moteur pour qu'il fonctionne avec d'autres carburants.



UTILISATION D'UN STABILISATEUR DE CARBURANT

L'ajout d'un stabilisateur de carburant (non fourni) prolonge la durée de vie du carburant et contribue à prévenir la formation de dépôts susceptibles d'obstruer le système d'alimentation. Suivez les instructions du fabricant.

Avant de faire le plein, mélangez toujours la quantité appropriée de stabilisateur de carburant à l'essence dans un récipient homologué. Faites tourner le moteur pendant cinq minutes afin que le stabilisateur agisse sur l'ensemble du système d'alimentation.

AJOUT D'ESSENCE

⚠ DANGER Risque d'incendie et d'explosion. Ne jamais retirer le bouchon du réservoir ni faire le plein lorsque le moteur tourne. Ne pas fumer ni provoquer d'étincelles pendant le ravitaillement. Toujours couper le moteur et laisser l'appareil refroidir pendant au moins cinq minutes avant de faire le plein.

⚠ DANGER Risque d'incendie et d'explosion. Ne pas trop remplir le réservoir de carburant. Remplir uniquement jusqu'au repère rouge de niveau maximum sur la crépine. Un remplissage excessif peut entraîner un déversement de carburant sur le moteur et provoquer un incendie ou une explosion.

⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez jamais un récipient à essence, un réservoir d'essence ou tout autre élément contenant du carburant qui est cassé, coupé, déchiré ou endommagé.

AVIS Utilisez uniquement un bidon d'essence homologué pour remplir le réservoir. Assurez-vous que le bidon est propre et en bon état afin d'éviter toute contamination du système d'alimentation.

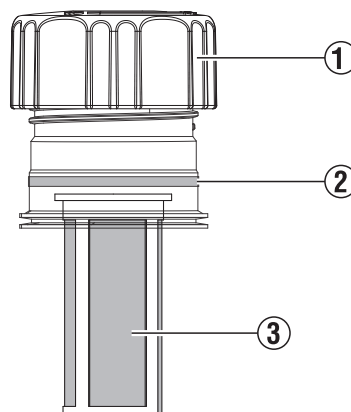
1. Éteignez l'appareil et laissez le moteur refroidir pendant au moins cinq minutes.
2. Placez l'appareil sur une surface plane dans un endroit bien ventilé. **NE PAS FAIRE LE PLEIN À L'INTÉRIEUR.**
3. Voir la figure 4. Nettoyer la zone autour du bouchon de carburant (1) et retirer lentement le bouchon.
4. Ajoutez lentement la quantité de carburant recommandée. Ne remplissez pas trop.

NOTE: Le niveau d'essence ne doit PAS être supérieur à l'anneau de remplissage maximal rouge (2) sur le filtre à carburant.

5. Installez le bouchon du réservoir de carburant. Serrez-le fermement.
6. Nettoyez toute trace de carburant répandue.
7. Éloignez-vous d'au moins 9 mètres (30 pieds) de la zone de ravitaillement avant de redémarrer le moteur.

AVIS Le carburant peut endommager la peinture et le plastique. Soyez prudent lors du remplissage du réservoir. Les dommages causés par un déversement de carburant ne sont pas couverts par la garantie.

FIG. 4



OPÉRATION

AVIS

Nettoyez le filtre à carburant (3) des débris avant et après chaque ravitaillement. Retirez le filtre à carburant en le comprimant légèrement lors de son retrait du réservoir de carburant.

PÉRIODE DE RODAGE

Pour un rodage correct, ne pas appliquer de charge importante ni faire fonctionner le moteur à régime maximal pendant les trois premières heures de fonctionnement.

N'utilisez pas d'huile 100 % synthétique pendant la période de rodage. L'huile 100 % synthétique peut empêcher le bon rodage et la mise en place correcte des segments de piston.

DÉMARRER LE MOTEUR

⚠ DANGER

Risque d'incendie et d'explosion. Ne pas déplacer ni incliner l'appareil pendant son fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez que la zone autour de l'appareil est dégagée avant de le mettre en marche.

1. Vérifiez que le réservoir d'essence contient du carburant.
2. Voir la figure 5. Pour démarrer un moteur froid, placez le levier de starter en position CHOKE. Pour redémarrer un moteur chaud, laissez le levier de starter en position RUN.
3. Voir la figure 6. Tournez la vanne du réservoir de carburant sur la position ON.
4. Voir la figure 7. Éloignez la poignée d'accélérateur de la position LENTE.
5. Mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT du moteur sur MARCHE.
6. Saisissez fermement la poignée de rappel et tirez-la lentement jusqu'à ce que vous sentiez une résistance accrue, puis tirez rapidement.
7. Laissez le moteur tourner quelques secondes. Ensuite, si le levier de starter est en position CHOKE, déplacez-le très lentement en position RUN.

NOTE Lorsque la manette des gaz est en position de vitesse maximale, la puissance du moteur est maximale. Lorsque la manette des gaz est en position plus lente, la puissance du moteur diminue.

NOTE Déplacer trop rapidement le levier de starter pourrait faire caler le moteur.

NOTE Laissez le moteur tourner à vide pendant cinq minutes après chaque démarrage afin de lui permettre de se stabiliser.

ARRÊT DU MOTEUR

1. Faites glisser la poignée d'accélérateur en position LENTE.
2. Mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT du moteur sur ARRÊT.
3. Fermez le robinet d'essence.

Pour arrêter rapidement l'unité en cas d'urgence :

- Mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT du moteur sur ARRÊT.

FIG. 5

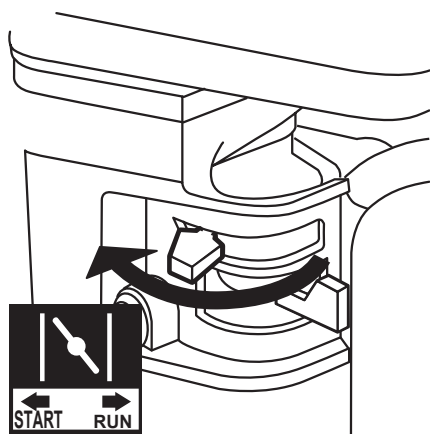


FIG. 6

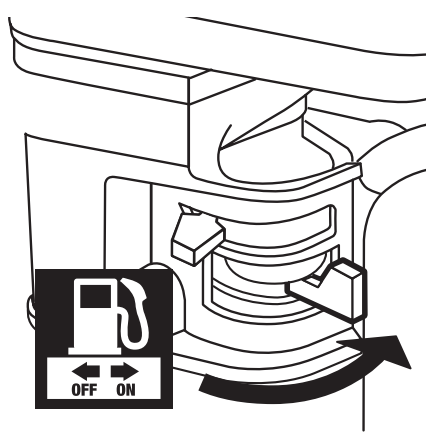
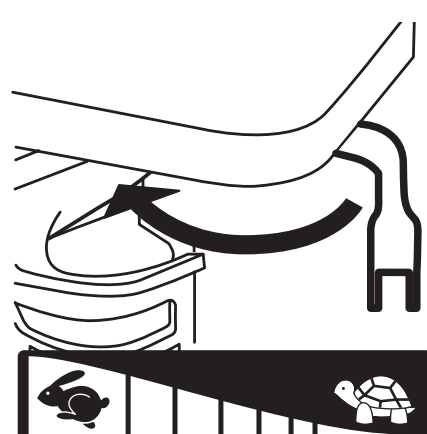


FIG. 7



ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours des lunettes de protection avec des protections latérales conformes à la norme ANSI Z87.1. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la projection d'objets dans vos yeux et provoquer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Utilisez uniquement des pièces de rechange agréées. L'utilisation de toute autre pièce peut présenter un danger ou endommager le produit.

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter toute blessure grave due à un démarrage accidentel, mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT du moteur sur ARRÊT, attendez que le moteur refroidisse et débranchez le capuchon de la bougie d'allumage avant d'effectuer toute inspection, maintenance ou procédure de nettoyage.

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter toute blessure grave due à une défaillance de l'appareil, n'utilisez pas celui-ci s'il est endommagé. En cas de bruit anormal, de vibrations ou de fumée excessive provenant de l'appareil, veuillez contacter le service client.

AVIS Inspectez régulièrement l'ensemble du produit afin de vérifier l'absence de pièces endommagées, manquantes ou desserrées, telles que les vis, les écrous, les boulons et les capuchons. Resserrer toutes les fixations et tous les capuchons. N'utilisez pas ce produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Veuillez contacter le service client pour obtenir de l'aide.

PROGRAMME DE MAINTENANCE

Un entretien régulier améliorera les performances et prolongera la durée de vie de l'appareil. Respectez les intervalles horaires ou calendaires, selon la première échéance. Un entretien plus fréquent est nécessaire en cas de conditions d'utilisation difficiles, comme indiqué ci-dessous.

	Avant Chaque utilisation	Après les 25 premières heures ou le premier mois	Après 50 heures ou Tous les six mois	Après 100 heures ou tous les six mois	Après 300 heures ou chaque année
Vérifier l'huile moteur	X				
Vidange d'huile moteur ¹		X	X		
Filtre à air propre ²			X		
Inspecter/Nettoyer la bougie d'allumage				X	
Remplacer Bougie					X
Remplacer le filtre à air					X
Vérifier/régler le régime de ralenti ³					X
Vérifier/régler le jeu des soupapes ³					X
Nettoyer le réservoir de carburant, le filtre et le carburateur ³					X
Nettoyage des dépôts de carbone provenant de la chambre de combustion ³					X
Remplacez la conduite de carburant si nécessaire. ³					X

¹ Changer l'huile tous les mois en cas de forte charge ou de températures élevées.

² Nettoyez plus fréquemment en cas de poussière ou de saleté. Remplacez le filtre à air s'il ne peut être nettoyé correctement.

³ Pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil, il est recommandé que la tâche d'entretien soit effectuée dans un centre de service agréé Westinghouse (non couvert par la garantie).

ENTRETIEN

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques sont sensibles aux solvants commerciaux et leur utilisation peut les endommager. Utilisez des chiffons propres pour enlever la saleté, la poussière, l'huile et la graisse.

⚠️ AVERTISSEMENT Évitez tout contact entre les pièces en plastique et les liquides de frein, l'essence, les produits pétroliers ou les huiles pénétrantes. Ces produits chimiques peuvent endommager, fragiliser ou détruire le plastique et entraîner des blessures graves.

⚠️ PRUDENCE Nettoyez toujours l'outil après chaque utilisation. Un nettoyage insuffisant peut l'endommager ou nuire à son fonctionnement.

⚠️ PRUDENCE N'utilisez jamais de tuyau d'arrosage pour nettoyer l'outil.

NETTOYAGE DE L'UNITÉ

Ne pas entreposer ni utiliser l'appareil dans des environnements sales, poussiéreux ou corrosifs. Ne pas laisser de corps étrangers ni de débris obstruer les orifices de ventilation de l'appareil.

Ne jamais nettoyer l'appareil avec un tuyau d'arrosage. L'eau risque d'endommager le système d'alimentation. Si l'appareil doit être nettoyé, utilisez une brosse douce et un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur et de l'air comprimé à basse pression (25 psi maximum) pour nettoyer les orifices de ventilation.

N'utilisez jamais d'essence comme agent de nettoyage.

NETTOYAGE/REPLACEMENT DU FILTRE À AIR

Veillez à ce que le filtre à air soit propre. Un filtre à air encrassé peut entraîner une baisse de performance et réduire la durée de vie du produit. **N'utilisez JAMAIS l'appareil sans filtre à air en place.**

- Éteignez l'appareil et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
- Retirez le filtre à air du boîtier du purificateur d'air et placez-le dans un récipient de nettoyage approprié. **Remplacez le filtre à air s'il est endommagé.**
- Nettoyez le filtre à air en le plongeant dans une solution d'eau chaude savonneuse. Pressez-le doucement pour bien le nettoyer.

AVIS Ne pas tordre ni déchirer le filtre à air pendant le nettoyage ou le séchage. Appliquez uniquement une pression lente mais ferme.

- Rincez le filtre à air en le plongeant dans de l'eau claire et en l'essorant délicatement. Laissez-le sécher complètement.

AVIS Ne polluez pas. Suivez les directives de l'Agence de protection de l'environnement (EPA) ou d'autres organismes gouvernementaux pour l'élimination appropriée des matières dangereuses. Consultez les autorités locales ou un centre de traitement des déchets.

- Trempez le filtre à air dans de l'huile moteur propre, puis essorez-le. Si le filtre contient trop d'huile, le moteur fumera au démarrage.
- Installez le filtre à air dans le boîtier du filtre à air et installez le couvercle du filtre à air.

VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR

Pour des performances optimales, changez l'huile moteur selon les préconisations du constructeur. **programme de maintenance** ou le manuel du moteur (le cas échéant). En cas d'utilisation de l'appareil dans des conditions extrêmes (poussière, saleté, chaleur extrême), vidangez l'huile plus fréquemment.

REMARQUE : Changez l'huile lorsque le moteur est tiède, mais pas chaud. L'huile moteur chaude s'écoule plus rapidement et plus complètement que l'huile froide. Le contact avec de l'huile chaude provoque de graves brûlures.

- Éteignez l'appareil et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
- Placez l'appareil sur une surface plane dans un endroit bien ventilé.
- Fermez le robinet d'essence.
- Nettoyez la zone autour de la jauge d'huile et du bouchon de vidange.
- Dévissez et retirez lentement la jauge d'huile.
- Placez un bac à huile (ou un récipient approprié) sous le unité.
- Retirez le bouchon de vidange.
- Une fois l'huile complètement vidangée, resserrez le bouchon de vidange.
- Remplir d'huile.
- Nettoyez la jauge d'huile.
- Fixez la jauge d'huile et serrez-la à la main.
- Nettoyez toute trace d'huile renversée.

ENTRETIEN

NETTOYAGE/REPLACEMENT DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE

AVIS **TOUJOURS** Utilisez une bougie d'allumage Westinghouse d'origine ou compatible, sans résistance. L'utilisation d'une bougie d'allumage à résistance peut entraîner un ralenti irrégulier, des ratés d'allumage, voire empêcher le démarrage du moteur.

Assurez-vous que l'étincelle est propre et que l'écartement des électrodes est correct. Pour nettoyer ou remplacer la bougie d'allumage :

1. Éteignez l'appareil et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
2. Placez l'appareil sur une surface plane dans un endroit bien ventilé.
3. Voir la figure 8. Retirez le capuchon de la bougie d'allumage (1) en tirant fermement le capuchon directement loin du moteur.
4. Nettoyez la zone autour de la bougie d'allumage (2).
5. Retirez la bougie d'allumage à l'aide de la clé à bougie fournie.

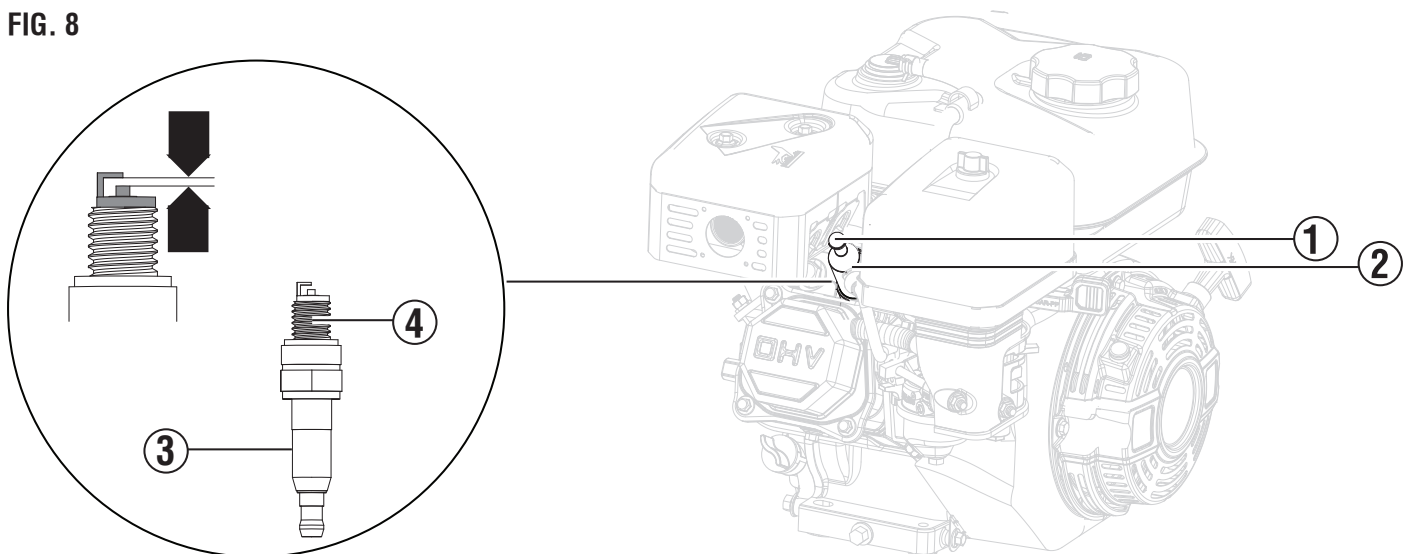
AVIS Ne jamais appliquer de charge latérale ni déplacer latéralement la bougie d'allumage lors de son retrait.

6. Inspectez la bougie d'allumage. Remplacez-la si les électrodes (4) sont piquées, brûlées ou si l'isolant (3) est fissuré. Utilisez uniquement une bougie de remplacement recommandée.
7. Mesurez l'écartement des électrodes de la bougie à l'aide d'une jauge d'épaisseur à fil. Si nécessaire, corrigez l'écartement en pliant délicatement l'électrode latérale.

Écartement des électrodes de la bougie : 0,028 – 0,032 po (0,70 – 0,80 mm)

8. Installez soigneusement la bougie d'allumage en la serrant à la main, puis serrez-la d'un tour supplémentaire de 3/8 à 1/2 tour avec la clé à bougie.
9. Installez le capuchon de la bougie d'allumage.

FIG. 8



VIDANGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT ET DE LA CUISSON DU CARBURATEUR

⚠ AVERTISSEMENT **TOUJOURS** Stockez l'essence dans un récipient homologué. Les récipients non homologués peuvent se briser ou se détériorer, laissant s'échapper de l'essence ou des vapeurs d'essence, ce qui peut engendrer un grave danger.

Même un carburant correctement stabilisé peut laisser des résidus et provoquer de la corrosion s'il est stocké longtemps. Si vous entreposez l'appareil pendant deux à six mois, vidangez la cuve du carburateur pour éviter l'accumulation de gomme et de vernis. Si vous entreposez l'appareil pendant plus de six mois, vidangez le réservoir de carburant pour éviter la séparation du carburant, sa détérioration et la formation de dépôts dans le système d'alimentation.

- Éteignez l'appareil et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
- Placez l'appareil sur une surface plane dans un endroit bien ventilé.

Pour vider le bol du flotteur :

- Repérez le tuyau d'évacuation qui sort du bas de la cuve du carburateur.
- Placez l'extrémité inférieure du tuyau à l'extérieur de l'appareil, dans un récipient à essence homologué, pour recueillir le carburant vidangé.
- Desserrez la vis de purge de la cuve du carburateur et laissez le carburant s'écouler. Resserrer ensuite la vis de purge de la cuve du carburateur.
- Passez le tuyau de drainage.

Pour faire tourner le bol du flotteur à sec :

- Démarrer l'appareil.
- Laisser l'appareil fonctionner jusqu'à ce que le carburant du carburateur soit épuisé et que le moteur s'arrête.
- Tournez le commutateur du moteur sur le **DÉSACTIVÉ** position.

Pour vider le réservoir de carburant :

AVIS Pour éviter d'endommager l'appareil, vidangez l'huile moteur avant de vider le réservoir de carburant. Voir **Vidange de l'huile moteur** pour plus de détails.

- Tournez le robinet d'arrêt de carburant sur la position arrêt.
- Nettoyez la zone autour du bouchon du réservoir et retirez-le lentement.
- Retirez le filtre à carburant en le comprimant légèrement tout en le retirant du réservoir.
- À l'aide d'une pompe à essence manuelle disponible dans le commerce (non incluse), transvasez l'essence du réservoir de carburant dans un récipient à essence homologué. **NE PAS** Utilisez une pompe électrique.

REPLACEMENT DU CARBURATEUR

1. Éteignez l'appareil.
2. Fermez le robinet d'essence.
3. Placez un récipient approprié sous le bouchon du réservoir pour recueillir tout carburant renversé.
4. Voir la figure 9. Retirez le boulon qui maintient le godet à carburant.
5. Retirez le boulon, le joint de boulon, le godet à carburant, le joint du godet à carburant et le gicleur principal du corps du carburateur.

NOTE Un tournevis à carburateur (non fourni) est nécessaire pour retirer et installer le gicleur principal.

NOTE Le tube de mélange est maintenu en place par le gicleur principal et risque de tomber lors de son retrait. Si le tube de mélange tombe, réinstallez-le dans la même orientation qu'à l'origine.

6. Remplacez le gicleur principal par le gicleur principal de remplacement nécessaire pour la plage d'altitude appropriée.

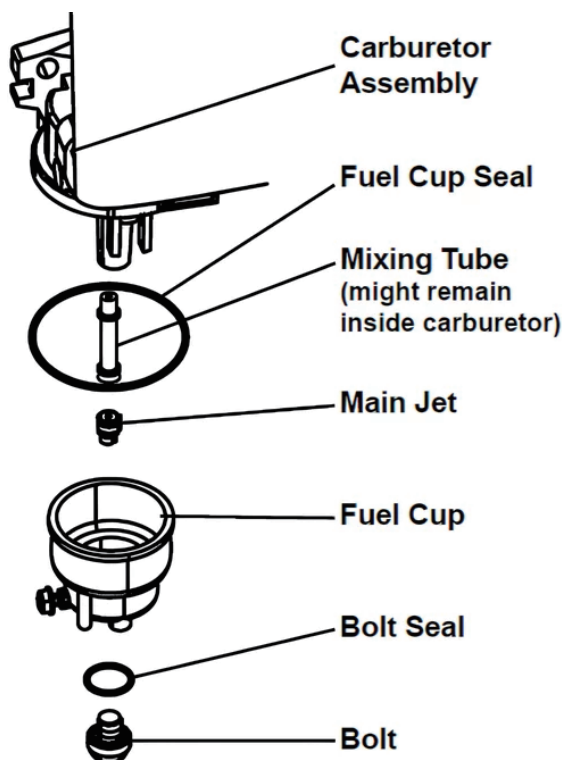
NOTE Le joint du godet à carburant et le joint du boulon peuvent être endommagés lors du démontage et doivent être remplacés lors de l'installation.

7. Installez le joint du godet de carburant, le godet lui-même, le joint du boulon et le boulon. Assurez-vous que tous les éléments sont bien fixés.

NOTE Ne forcez pas le filetage du boulon lors du serrage. Serrez-le à la main, puis utilisez une clé pour vous assurer qu'il est correctement vissé.

8. Nettoyez toute trace de carburant répandue et laissez l'excédent s'évaporer avant de démarrer le moteur.

FIG. 9



ENTRETIEN

REPLACEMENT DU FILTRE À CARBURANT

Avec le temps, le filtre à carburant peut s'encrasser ou se boucher. Pour réduire le risque de panne moteur, remplacez le filtre à carburant conformément aux spécifications du manuel d'utilisation, **programme de maintenance** ou le manuel du moteur (le cas échéant).

1. Éteignez l'appareil et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
2. Vidangez le réservoir de carburant.
3. Repérez le filtre à carburant et notez son orientation.
4. À l'aide d'une pince, serrez les clips des conduites de carburant et éloignez les conduites de carburant du filtre.
5. Raccordez les conduites de carburant au nouveau filtre. Assurez-vous que le filtre à carburant est correctement orienté.

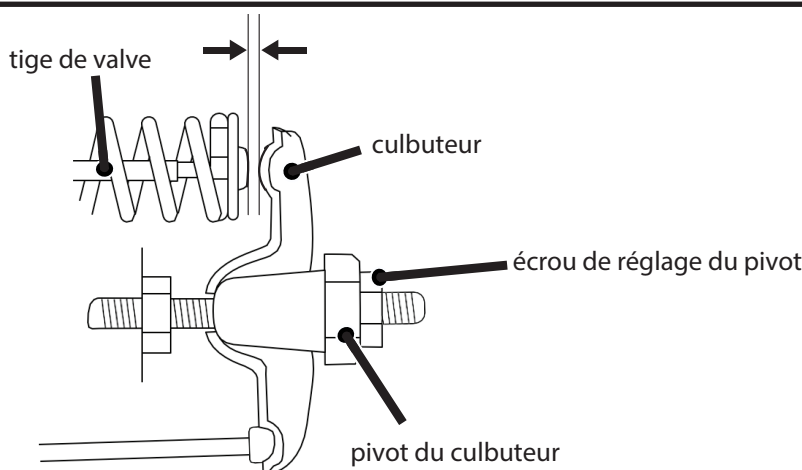
CONTRÔLE/RÉGLAGE DU JEU DES SOUPAPES

AVIS

Le contrôle et le réglage du jeu aux soupapes doivent être effectués lorsque le moteur est froid.

1. Éteignez l'appareil et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
2. Placez l'appareil sur une surface plane dans un endroit bien ventilé.
3. Retirez le cache-culbuteurs et enlevez soigneusement le joint. Si le joint est déchiré ou endommagé, il doit être remplacé.
4. Retirez la bougie d'allumage pour que le moteur puisse tourner plus facilement.
5. Tirez sur la poignée de lanceur pour amener le moteur au point mort haut (PMH). En regardant par l'orifice de la bougie, le piston doit être au point mort haut (les deux soupapes sont fermées).
6. Voir la figure 10. Les deux culbuteurs doivent être libres au point mort haut (PMH) en phase de compression. Si ce n'est pas le cas, faites tourner le moteur de 360°.
7. Insérez une jauge d'épaisseur entre le culbuteur et la tige de soupape pour mesurer le jeu de la soupape.

FIG. 10



	Soupape d'admission	soupape d'échappement
Jeu aux soupapes	0,0039–0,0059 dans (0,09–0,14 mm)	0,0039–0,0059 dans (0,09–0,14 mm)
Couple	8–12 Nm	8–12 Nm

8. Si un réglage est nécessaire, desserrez le contre-écrou.
9. Glissez la jauge d'épaisseur appropriée entre le culbuteur et la tige de soupape.
10. Serrez la vis de réglage sur la tige de poussée pour obtenir le jeu spécifié.

NOTE: Vous devriez pouvoir sentir le culbuteur toucher la jauge d'épaisseur.

11. Maintenez la vis de réglage en place et serrez l'écrou.

Couple : 106 pouces-livres (12 Nm)

12. Revérifiez le jeu des soupapes.
13. Si aucun autre réglage n'est nécessaire, effectuez cette procédure sur l'autre vanne.
14. Une fois terminé, installez le joint, le cache-culbuteurs et la bougie d'allumage.

ENTRETIEN

STOCKAGE À LONG TERME

Lorsque l'équipement doit rester inactif pendant plus de 20 jours, préparez le moteur pour le remisage comme suit :

- Attendez que le moteur refroidisse, puis nettoyez-le avec un chiffon sec.

NOTE Ne pas nettoyer à l'eau. L'eau s'infiltrera progressivement dans le moteur et provoquera des dommages dus à la rouille.

- Appliquez une fine couche d'huile antirouille sur toutes les pièces métalliques.

Pour protéger le réservoir de carburant pendant le remisage, remplissez-le d'essence additionnée d'un stabilisateur. Suivez les recommandations du fabricant du stabilisateur pour son utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LES BLESSURES GRAVES D'INCENDIE : Remplissez le réservoir de carburant dans un endroit bien ventilé, à l'écart de toute source d'inflammation. Si le moteur est chaud après utilisation, coupez-le et attendez qu'il refroidisse avant de faire le plein. Ne fumez pas.

- Changez l'huile moteur.
- Nettoyez la zone autour de la bougie. Retirez la bougie et versez une cuillère à soupe d'huile moteur dans le cylindre par l'orifice de la bougie.
- Remplacez la bougie d'allumage, mais laissez le capuchon de la bougie débranché.
- Tirez sur la poignée de lanceur pour répartir l'huile dans le cylindre. Arrêtez-vous après un ou deux tours lorsque vous sentez le piston amorcer la course de compression (lorsque vous commencez à sentir une résistance).
- Débranchez les câbles de la batterie (le cas échéant). Rechargez les batteries une fois par mois pendant le remisage.
- Couvrir et entreposer dans un endroit sec, plat et bien ventilé, hors de portée des enfants. L'endroit de stockage doit également être éloigné de toute source d'inflammation.

NOTE Pour chaque période de stockage prolongée de 3 mois, le moteur doit être mis en marche pendant 15 à 20 minutes, faute de quoi la garantie sera annulée.

- Avant de démarrer le moteur après une période d'hivernage, sachez que l'essence non traitée se dégrade rapidement. Vidangez le réservoir et remplacez-le par de l'essence fraîche si l'essence non traitée est restée inutilisée pendant un mois, si l'essence traitée est restée inutilisée au-delà de la durée recommandée par le stabilisateur de carburant, ou si le moteur ne démarre pas correctement.

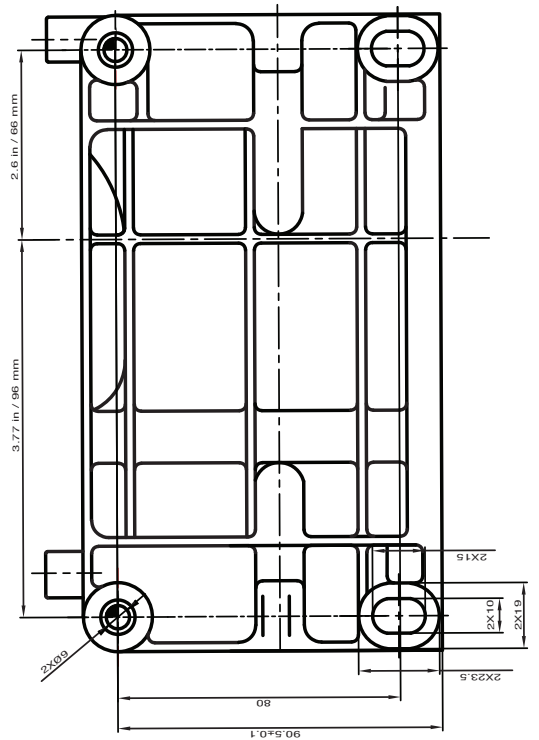
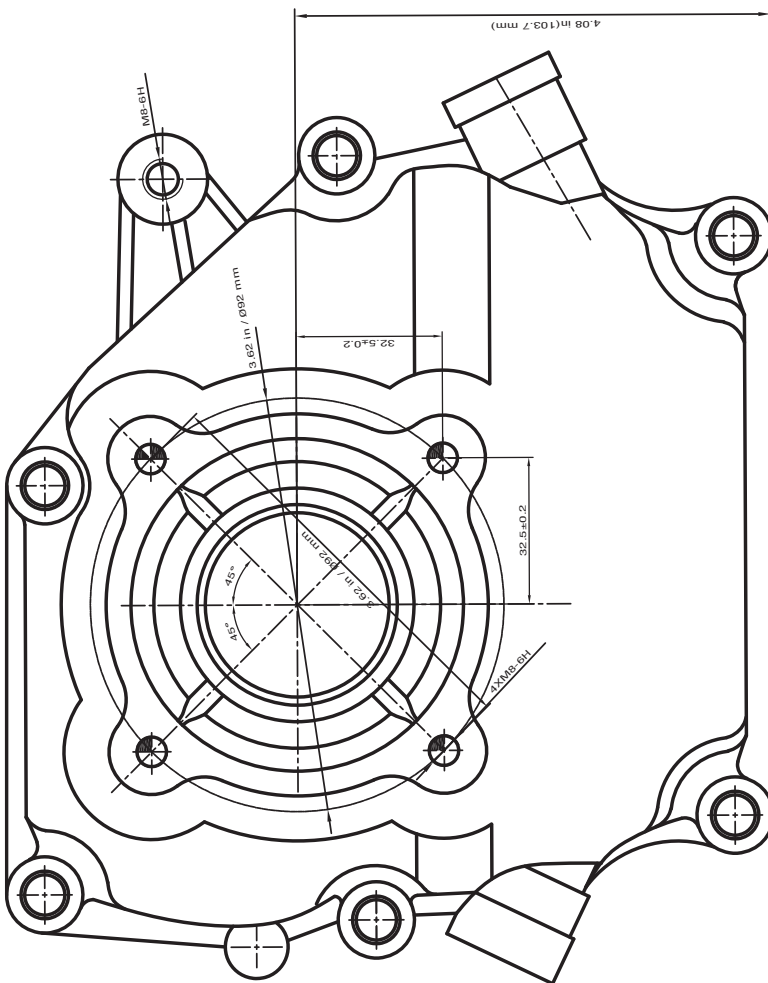
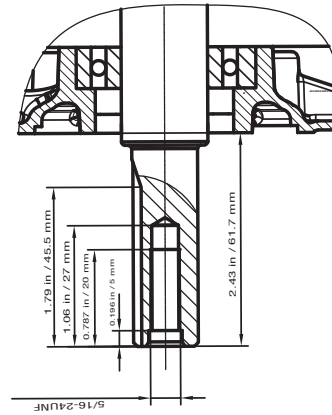
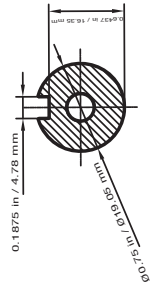
TRANSPORT

⚠ AVERTISSEMENT Les moteurs et les systèmes d'échappement soumis à des températures élevées peuvent provoquer des brûlures et enflammer des substances inflammables.

- Avant de transporter l'appareil, assurez-vous que le moteur est froid.
- Veillez à ce que l'appareil soit de niveau pendant le transport afin d'éviter toute fuite de carburant. Mettez le robinet d'essence sur la position OFF. Mettez l'interrupteur marche/arrêt du moteur sur la position OFF.

SCHÉMA DE MONTAGE

NOTE : schémas non à l'échelle.



DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	CORRECTION
Le moteur ne démarre pas	Le réservoir est vide ou le robinet d'essence est fermé.	Remplissez le réservoir d'essence et ouvrez le robinet d'essence.
	Le starter n'est pas en position DÉMARRAGE, moteur froid	Déplacez le starter en position DÉMARRER.
	On a utilisé de l'essence contenant plus de 10 % d'éthanol.	Purgez le système d'alimentation en carburant et utilisez l'essence recommandée.
	Essence de mauvaise qualité, détériorée ou ancienne	Vidangez le réservoir d'essence et utilisez de l'essence neuve.
	Le carburateur n'était pas amorcé.	Tirez sur la poignée de recul pour armer l'appareil.
	Les conduites de carburant sont bouchées.	Utilisez un additif pour carburant afin de nettoyer les conduites de carburant.
	L'aiguille du carburateur est bloquée.	Tapotez doucement le côté de la cuve du carburateur avec le manche d'un tournevis.
	Trop de carburant dans la cuve du carburateur	Mettez le starter en position MARCHE. Retirez la bougie et actionnez plusieurs fois le lanceur pour purger la cuve du carburateur. Remettez la bougie en place et mettez le starter en position DÉMARRAGE.
	Le filtre à carburant est obstrué.	Remplacez le filtre à carburant.
	Le capuchon de la bougie d'allumage n'est pas correctement fixé.	Raccordez correctement le capuchon de la bougie d'allumage.
	L'électrode de la bougie d'allumage est humide ou sale.	Nettoyez la bougie d'allumage.
	L'écartement des électrodes de la bougie est incorrect.	Réglez l'écartement des bougies.
	Le capuchon de la bougie est cassé.	Remplacez le capuchon de la bougie d'allumage.
	Calage d'allumage incorrect ou système d'allumage défectueux	Contactez un technicien qualifié.
	Cylindre non lubrifié	Versez une cuillère à soupe d'huile dans le puits de bougie. Actionnez le démarreur plusieurs fois et essayez de redémarrer le moteur.
	Bougie d'allumage desserrée ou cassée	Resserrer la bougie. Si le problème persiste, remplacer la bougie. Si le problème persiste encore, vérifier le joint de culasse.
	Culasse desserrée ou joint de culasse endommagé	Resserrer la culasse. Si le problème persiste, remplacer le joint de culasse.
	Les soupapes ou les poussoirs du moteur sont mal réglés ou bloqués.	Contactez un technicien qualifié pour régler ou réparer les soupapes et les poussoirs.
Le niveau d'huile est bas.	Remplissez le niveau d'huile moteur jusqu'au niveau approprié.	
L'unité est située sur une pente.	Déplacez l'appareil sur une surface plane.	

DÉPANNAGE

Le moteur a des ratés d'allumage.	Le capuchon de la bougie est desserré.	Inspectez le capuchon de la bougie et les connexions des fils.
	L'écartement des électrodes de la bougie est incorrect ou la bougie est endommagée.	Vérifiez l'écartement des électrodes de la bougie ou remplacez-la.
	Le capuchon de la bougie d'allumage est défectueux.	Remplacez le capuchon de la bougie d'allumage.
	Essence de mauvaise qualité, détériorée ou ancienne	Vidangez le réservoir d'essence et utilisez de l'essence neuve.
Le moteur s'arrête brusquement.	Le réservoir de carburant est vide ou fonctionne avec de l'essence non conforme.	Remplissez le réservoir de carburant avec l'essence appropriée.
	Arrêt pour niveau d'huile bas	Remplissez le moteur d'huile jusqu'au niveau approprié.
	Bouchon de réservoir défectueux	Tester ou remplacer le bouchon du réservoir de carburant.
	Capuchon de bougie d'allumage déconnecté ou mal connecté	Fixez le capuchon de la bougie d'allumage.
Le moteur s'arrête sous forte charge.	Le filtre à air est sale.	Nettoyez le filtre à air.
	Le moteur tournait à froid	Laissez le moteur chauffer avant d'y insérer des objets.
Le moteur cliquette	Essence de mauvaise qualité, détériorée ou ancienne	Vidangez le réservoir d'essence et utilisez de l'essence neuve.
	Le moteur a surchargé.	Ne pas dépasser la charge admissible de l'appareil.
	Calage d'allumage incorrect, accumulation de dépôts, moteur usé ou autre problème mécanique	Contactez le service client.
Le moteur fait des ratés.	Essence de mauvaise qualité, détériorée ou ancienne	Vidangez le réservoir d'essence et utilisez de l'essence neuve.
	Le moteur est trop froid.	En cas de ratés d'allumage, laissez le moteur chauffer 3 à 5 minutes avant utilisation. Assurez-vous d'utiliser du carburant neuf et que le jeu aux soupapes est conforme aux spécifications. Contactez le service client si le problème persiste.
	La soupape d'admission est bloquée ou le moteur a surchauffé.	Contactez le service client.
	Synchronisation incorrecte	La clavette d'arbre ou une autre goupille de cisaillement est cassée. Contactez un technicien qualifié pour vérifier le calage du moteur et remplacer toute goupille de cisaillement ou clavette d'arbre cassée.
L'unité cale	régime moteur bas	Contactez un technicien qualifié pour régler correctement le régime moteur à vide.
	Filtre à air obstrué	Nettoyez le filtre à air.
	Lubrification inadéquate	Vérifiez le niveau d'huile moteur.



www.westinghouse.com

Service Hotline (855) 944-3571

777 Manor Park Drive, Columbus, OH 43228

® and Westinghouse are trademarks of Westinghouse Electric Corporation.

Used under license by Westinghouse Outdoor Power Equipment.

© 2025 Westinghouse Outdoor Power Equipment, All Rights Reserved.